



NEWSLETTER

August 2020

Agosto 2020

TBS

Board of Governors

From the Director

One School

Whole School

Calendar 2020

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

URCA

Senior

Follow us on [Facebook](#) and [Instagram](#)

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents,



Peter Tilley

I am delighted to have been elected as the new Chair of the Board of Governors of the school.

My name is Peter Tilley and I was born in the Roman spa town of Bath in the South West of England. Though I was born in England, if you say within earshot of my mother that I am English, she will be quick to correct you and say that I am Welsh. You see, my parents are very proud of our family's Welsh heritage (you may know that Roald Dahl, the best children's author of all time, was Welsh). Work had taken my parents and my elder brother from the South of Wales the year before I was born.

Work also brought me to Brazil. Following graduation from Oxford University with a degree in Geography, I spent a year teaching English in Portugal before returning to the UK where I qualified as a Chartered Accountant. I then started what would turn out to be a lengthy career in investment banking, at first in London before being sent on a two year secondment to the bank's newly opened Rio office. More than 20 years later I am still here and am now the proud father of Francisco, who has been at the school since Nursery and is now in Class 4. Fatherhood and the desire to cut down on travel was a factor in opting for a career change a few years back. I am now the Finance Director of a Rio based technology company of which I am also a part owner.

I joined the Board of Governors last year. In total, we are a group of 15, a healthy mixture of newcomers and long standing supporters of the school. My colleagues include diplomats, accountants, engineers, lawyers, doctors and teachers with fantastic experience in public service and private enterprise, both in Brazil and overseas. Many are parents whose children were or still are at the school. Some were even students at the school. We are British, Canadian, South African, Belgian, American, Anglo-Argentine and of

Prezados Pais,

Tenho a satisfação de ter sido eleito como novo Chair do Board of Governors da escola.

Meu nome é Peter Tilley e nasci na cidade de Bath, considerada um spa do Império Romano, localizada no sudoeste da Inglaterra. Embora eu tenha nascido na Inglaterra, se você disser perto da minha mãe que sou inglês, ela rapidamente lhe corrigirá e dirá que sou galês. Como se vê, meus pais são muito orgulhosos da herança galesa da nossa família (vocês podem saber que o Roald Dahl, o melhor autor infantil de todos os tempos, era galês). O trabalho fez com que meus pais e meu irmão mais velho se mudassem do sul do País de Gales, no ano anterior ao meu nascimento.

O trabalho também me trouxe ao Brasil. Após me graduar na Universidade de Oxford em Geografia, passei um ano ensinando inglês em Portugal antes de retornar ao Reino Unido, onde me qualifiquei como Chartered Accountant. Então comecei o que viria a ser uma longa carreira no ramo de investimentos bancários, primeiro em Londres, antes de ser transferido por dois anos para o recém-inaugurado escritório do banco no Rio. Mais de 20 anos depois, ainda estou aqui e sou o orgulhoso pai do Francisco, que estuda na escola desde o Nursery, e que agora está na Classe 4. A paternidade e o desejo de reduzir as viagens foram fatores que me fizeram optar por uma mudança de carreira, há alguns anos. Agora sou o Diretor Financeiro de uma empresa de tecnologia sediada no Rio, da qual também sou um dos sócios.

Passei a integrar o Board of Governors no ano passado. Somos, no total, um grupo de 15 pessoas, uma mistura saudável de apoiadores recentes e de longa data. Dentre meus colegas, há diplomatas, contabilistas, engenheiros, advogados, médicos e professores com uma fantástica experiência no serviço público e em empreendimentos privados, tanto no Brasil como no exterior. Muitos são pais e mães cujos filhos estiveram ou ainda estão na escola. Alguns

course Brazilian. A very diverse group but one which is committed to supporting the development of the school. I feel obliged to talk a little about COVID-19, but with a positive slant. In the past six months our school community has been through change and challenge on a scale none of us would have foreseen and I have been struck by the qualities that have been visible, sometimes in extremely difficult personal circumstances: the commitment to study shown by our students; the strong guidance of our senior leadership team; the extraordinary commitment by teaching staff in moving lessons online; the determination shown by our administrative staff, not least in planning for the safe return of the students; and the continued support of our parent body.

And also a common sense of optimism that we will work our way through the current difficulties. I am sure we will and I look forward to the day when our staff will be able to welcome the children back for their next "first" day at school.

In the meantime, please keep safe.

Mr Peter Tilley
Chair of the Board of Governors



foram até alunos da escola. Representamos diversas cidadanias: britânica, canadense, sul-africana, belga, norte-americana, anglo-argentina e, é claro, brasileira. Um grupo muito diversificado, mas que está comprometido em apoiar o desenvolvimento da escola.

Sinto-me obrigado a falar um pouco sobre a COVID-19, mas de um ponto de vista positivo. Nos últimos seis meses, a nossa comunidade escolar passou por mudanças e desafios em uma escala que nenhum de nós poderia prever e tenho me impressionado com qualidades que se têm visto, algumas vezes sob circunstâncias pessoais extremamente difíceis: o compromisso com o estudo dos nossos alunos; a sólida liderança da nossa equipe de gestão; o extraordinário comprometimento dos professores ao migrarem suas aulas para o formato on-line; a determinação dos nossos funcionários administrativos, mas que planejam o retorno seguro dos nossos alunos; e o apoio contínuo dos nossos pais.

E também um sentimento compartilhado de otimismo de que vamos encontrar nosso caminho para deixar para trás as atuais dificuldades. Tenho certeza de que vamos, e anseio pelo dia em que nossos funcionários poderão dar as boas-vindas de volta às nossas crianças no seu novo "primeiro" dia na escola.

Enquanto isso, por favor se mantenham em segurança.

Mr. Peter Tilley
Chair of the Board of Governors

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

I would like to welcome you back to our second term. As you will be aware, we are obliged to continue with our e-learning programmes for all students as they remain at home due to the COVID-19 situation in our city. I had sent three update letters out to parents in August and in the most recent, dated 28th August, I was able to advise parents of the current situation. "As stated, we continue to wait for directives from the authorities regarding the opening of our school sites for face-to-face learning, but are proceeding with our planning for a possible re-opening on 14th September. Crucially, the relevant health authorities will be monitoring the COVID-19 situation within the city for the two weeks prior to 14th September, beginning from Monday 31st August. We will update you all as soon as we are informed of any developments."

We have progressively sent information out to parents and staff regarding the future re-opening of the school sites for face-to-face teaching and learning. As well as two brochures: "Re-Opening Strategies and Procedures – dated July 2020"; and "The Return to On-Site Teaching – dated August 2020", we have sent out links to site-specific videos which illustrate the protocols for our students and staff during entry to the site and procedures throughout the school day. I advise parents to talk through the information in the brochures with their children and share the videos so that everyone is aware of our procedures and expectations when they return to the school sites.

As indicated previously, the brochures, videos and other useful information are posted in the Parent Portal Area of the School's website, www.britishschool.g12.br - accessed via [Community Portal Login](#).

I am also very pleased to announce that we have engaged the services of Dr Danielle Borghi, a respected and well-qualified medical expert, specialising in infectology. Dr Borghi is assisting and advising us, along with other experts,

Prezados Pais,

Eu gostaria de lhes dar as boas-vindas ao nosso segundo semestre. Como é do conhecimento dos senhores, as autoridades determinaram a continuação dos nossos programas de e-learning para todos os alunos, que permanecem em casa por causa da situação da COVID-19 na nossa cidade. Em agosto, enviei aos pais três cartas de atualização e, na mais recente delas, datada de 28 de agosto, pude orientar os pais sobre a situação atual. "Como explicado, continuamos a aguardar instruções das autoridades quanto à abertura dos nossos sites para aprendizado presencial, mas estamos dando sequência ao nosso planejamento para uma possível reabertura em 14 de setembro. As devidas autoridades de saúde estarão monitorando a situação da COVID-19 na cidade, nas duas semanas que antecedem o dia 14 de setembro, com início na segunda-feira, 31 de agosto. Os senhores serão atualizados tão logo sejamos informados de quaisquer acontecimentos."

Temos gradualmente enviado informações aos pais e funcionários quanto à futura reabertura dos sites da escola para aulas presenciais. Além dos dois documentos: "Estratégias e Procedimentos para a Reabertura face à COVID-19 – datado de julho de 2020"; e "Retorno às Aulas Presenciais – datado de agosto de 2020", enviamos links para vídeos específicos de cada site os quais ilustram os protocolos a serem seguidos por nossos alunos e funcionários ao entrarem no site, e procedimentos para o dia escolar. Aconselho que os pais orientem seus filhos com base nas informações contidas nos documentos, e compartilhem os vídeos para que todos conheçam os nossos procedimentos e expectativas, quando retornarem aos sites da escola.

Como anteriormente indicado, os documentos, os vídeos e outras informações úteis estão postadas no Portal para Pais do website da Escola, www.britishschool.g12.br – acessado através do [Login - Portal Escolar](#).

Também tenho grande satisfação em informar aos senhores que estamos contando com os serviços da Dr^a Danielle Borghi, médica renomada e muito bem qualificada, especializada em Infectologia. A Dr^a Borghi está nos auxiliando, ao lado de outros especialistas, na preparação dos nossos sites e tem nos orientado quanto aos nossos procedimentos de retorno dos nossos alunos e funcionários

on the preparation of our school sites and our procedures when students and teaching staff return to school. You may remember that Dr Borghi is a colleague of Dr Pantoja and they jointly made a presentation to our parents about the pandemic earlier this year in June. Based on worldwide best practice, we have prepared protocols in the event of suspected COVID-19 cases within our community with the help of another eminent medical expert in this particular field from the UK. Dr Borghi is currently analysing these protocols within the local context, whilst we also await advice and directives from the relevant authorities here in Rio regarding this matter.

We are concerned about the well-being of our students, families and staff during this prolonged period of quarantine and isolation. Accordingly, we are sending out advice from our team of Educational Psychologists. They have worked together across all three sites to produce advice and guidance on how to talk with your children to relieve any anxieties they may have and reassure them about the future return to school.

New Chair of the Board of Governors:

At the recent Annual General Meeting (AGM) of the Associação Britânica de Educação, two long serving Elected Members of the Board, Chris McLauchlan and Adam Reid, stood down as they had reached the end of their 6-year term. We were able to honour Chris and Adam for all their hard work and support of TBS and they have received commemorative plaques. Thankfully, Chris and Adam will continue to serve on the Board as co-opted members so that we can benefit from their knowledge and years of experience with school matters. Two new Elected Members were proposed and voted in at the AGM: Simon Wood (HM Consul General) and Andrew Haynes. A number of parents from all three sites have also been invited or co-opted to join the Board, which is now up to full strength and has members from all three sites and representing a range of nationalities. A new Alumni Representative, Christianna Brisbane, has also been proposed and accepted to the Board. At the Board meeting following the ABE AGM, Peter Tilley was elected as the new Chair and he has written an introductory article for our newsletter. Peter will strive to keep our school community informed of Board and strategic matters through regular contributions to the newsletter.

Mr John Nixon MBE
Director

educacionais à escola. Os senhores podem se lembrar da Drª Borghi, que fez em junho deste ano, juntamente com o Dr. Pantoja, uma apresentação para os pais sobre a pandemia. Com base nas melhores práticas adotadas no mundo, preparamos, com o apoio de outra eminente profissional da área médica do Reino Unido, protocolos para um possível caso de suspeita de COVID-19 na nossa comunidade escolar. Neste momento, a Drª Borghi está analisando esses protocolos à luz do contexto local, enquanto aguardamos diretrizes claras das autoridades competentes aqui do Rio de Janeiro quanto a este tópico.

Estamos preocupados com o bem-estar dos nossos alunos, das nossas famílias e dos nossos funcionários durante este período prolongado de quarentena e isolamento. Assim, a nossa equipe de Psicólogas Educacionais estão enviando orientações. Elas trabalharam juntas, em todos os três sites, para preparar orientações e sugestões sobre como conversar com sua criança para abrandar quaisquer ansiedades que possam ter e reassegurá-las sobre o futuro retorno à escola.

Novo Chair do Board of Governors:

No recente Annual General Meeting (AGM) da Associação Britânica de Educação, dois Membros Eleitos que prestaram um longo serviço ao Board, Chris McLauchlan e Adam Reid, deixaram suas funções por terem chegado ao final de seu período de 6 anos. Pudemos prestar uma homenagem ao Chris e ao Adam por todo o seu trabalho e apoio à Escola Britânica, e eles receberam placas comemorativas. Felizmente, o Chris e o Adam continuarão a servir ao Board como membros co-opted para que possamos nos beneficiar do conhecimento deles e dos seus anos de experiência com as questões da escola. Dois novos Membros Eleitos foram propostos e receberam votos durante o AGM: Simon Wood (HM Consul General) e Andrew Haynes. Pais dos três sites também foram convidados ou admitidos para se juntar ao Board, que agora se encontra com força total, contando com membros de todos os três sites e representando uma variedade de nacionalidades. Uma nova Representante dos Ex-alunos, Christianna Brisbane, também teve seu nome sugerido e aceito pelo Board. Na reunião do Board que sucedeu o AGM da ABE, Peter Tilley foi eleito como o novo Chair e escreveu um artigo introdutório à nossa newsletter. O Peter se dedicará a manter a nossa comunidade escolar informada sobre as questões do Board e sobre as questões estratégicas, através de contribuições regulares à newsletter.

Mr. John Nixon MBE
Diretor

Dear Parents, I hope you are all well.



Claudia Ribeiro

This month's article is once again giving feedback from the sites' General Services management teams about all the work done so far. It is a summary, and we are always open to answer questions and queries from everyone. I hope that this material reinforces all the attention being given to a safe return for students and other staff:

"After months of planning and preparation to be in compliance with all the requirements established by the competent bodies, we were awarded the seal of approval of Rio de Novo from the City Hall, in the prevention of COVID 19, based on the golden rules established by the health authorities.

To this end, we have implemented several regulations, purchased new equipment / devices and signs, reviewed and renewed all of our procedures and routines manuals.

Our main actions were:

- Increased 70% foam alcohol dispensers, totalling: Barra- 236 / Urca-82 / Botafogo-142;
- Acquisition of alcohol gel stations: Barra-27 / Urca-17 / Botafogo-22;
- Acquisition of electronic alcohol stations for the Early Years classes: Barra-8 / Botafogo-5;
- Cleaning kits for classrooms (teachers), containing: Alcohol gel for hands, disposable gloves, alcohol wipe 70%: Barra-184 / Botafogo-92 / Urca-46;
- Acquisition of sanitising carpets for all buildings' entrances in all sites;
- Acquisition of thermal cameras to check temperatures at the entrance and at lunchtime;
- More than 40 types of posters / banners / stations of information to make everyone aware of the use of a mask, personal hygiene, social distance and general information about COVID-19;
- Stickers / signs with flow indication in corridors, stairs, cafeteria and outside area;
- Acquisition of specific materials and machinery to combat and protect against COVID-19, such as: extraction machine, for use in sanitizing carpets and rugs; spraying machine for

Prezados Pais, espero que todos os senhores se encontrem bem.

O artigo deste mês oferece novamente feedback das equipes de gestão de Serviços Gerais sobre todo o trabalho feito até o momento. É um resumo, e estamos sempre abertos a responder a perguntas e dúvidas de todos. Espero que este material enfatize toda a atenção despendida para um retorno seguro dos alunos e dos outros funcionários:

"Após meses de planejamento e preparação para atendermos a todos os requerimentos estabelecidos pelos órgãos competentes, recebemos o selo de aprovação Rio de Novo, da Prefeitura, quanto à prevenção à COVID-19, com base nas regras de ouro definidas pelas autoridades de saúde.

Para tanto, implantamos diversas regras, adquirimos novos equipamentos / dispositivos e placas de sinalização, revisamos todos os nossos procedimentos e rotinas manuais.

Nossas principais ações foram:

- *Aumentamos o número de dispensadores de álcool em espuma 70%, totalizando: Barra - 236 / Urca - 82 / Botafogo - 142;*
- *Adquirimos estações de álcool em gel: Barra - 27 / Urca - 17 / Botafogo - 22;*
- *Adquirimos estações eletrônicas de álcool para as turmas de Early Years: Barra - 8 / Botafogo - 5;*
- *Providenciamos kits para as salas de aula (professores), contendo: álcool gel para as mãos, luvas descartáveis, lenços com álcool 70%: Barra - 184 / Botafogo - 92 / Urca - 46;*
- *Adquirimos tapetes sanitizantes para todas as entradas dos prédios, em todos os sites;*
- *Adquirimos câmeras térmicas para verificar a temperatura na entrada e no horário do almoço;*
- *Produzimos mais de 40 tipos de cartazes / banners / estações informativas para que todos estejam cientes sobre o uso de máscara, higiene pessoal, distanciamento mínimo e informações gerais sobre a COVID-19;*
- *Adesivos / sinalizações com a indicação do fluxo para os corredores, escadas, cafeteria e área externa;*
- *Adquirimos materiais e maquinários específicos para combater e proteger contra*

sanitising curtains and chairs; automatic sprayer, for easy sanitisation of external environments and internal; ozone machine, for sanitising and cleaning the air in environments; high performance thermometers, for measuring the temperature of students arriving by car; ecological portable sinks, for hand hygiene; faucet sensors, for activation, without contact; disposable coats and face shields, available for protection as PPE;

- Compression manual sprayer to sanitise bags and backpacks upon entry;
- Mop change for cleaning environments, we acquired a more modern, agile and hygienic model with the possibility of faster replacement of the refill;
- Reduction of classroom capacity and inclusion of protective acrylic barriers on tables in necessary locations;
- Frequency control with 70% alcohol cleaning in all environments;
- Requiring the use of masks as mandatory in all sites and the purchase of storage bags (provided to staff and students);
- Isolation of the dining hall's food ramp and all meals are now served by Sodexo employees wearing PPE clothing and equipment;
- Installation of specific trash bins for the disposal of potentially infected material, such as masks and gloves.

All actions were created to welcome our entire school community back, giving confidence through the knowledge of a safe environment for everyone.

Thais Gregoria, Laura Viegas e Josiane Serafim”

Best regards,

Ms Claudia Ribeiro

Finance and Administrative Manager



a COVID-19, tais como: máquina de aspiração, para ser usada nos tapetes sanitizantes e nos capachos; máquina de aspersão para limpeza de cortinas e cadeiras; borrifadores automáticos, para limpeza mais fácil de ambientes externos e internos; gerador de ozônio, para limpeza do ar nos ambientes; termômetros de alto desempenho, para verificar a temperatura dos alunos ao chegarem de carro; pias ecológicas portáteis, para higiene das mãos; sensores de torneira, para ativação sem necessidade de contato; jalecos descartáveis e face shields, disponíveis para proteção como EPI;

- *Borrifador manual com compressor para desinfecção de bolsas e mochilas na entrada;*
- *Troca de esfregão para limpeza dos ambientes, por um modelo mais moderno, ágil e higiênico com a possibilidade de substituição mais ágil do refil;*
- *Redução da capacidade das salas de aula e inclusão de barreiras de proteção em acrílico para mesas quando necessário;*
- *Controle de frequência para limpeza com álcool 70% em todos os ambientes;*
- *Exigência do uso obrigatório de máscaras em todos os sites, e compra de bolsas de armazenamento (oferecidas aos funcionários e alunos);*
- *Isolamento das ilhas de alimento no refeitório, com todas as refeições sendo agora servidas pelos funcionários da Sodexo, usando vestimentas e equipamentos de EPI;*
- *Instalação de lixeiras específicas para descarte de materiais potencialmente infectantes, tais como máscaras e luvas.*

Todas as ações foram criadas para dar as boas-vindas à toda a nossa comunidade escolar no seu retorno, transmitindo confiança por saberem que temos um ambiente seguro para todos.

Thais Gregoria, Laura Viegas e Josiane Serafim”

Cordialmente,

Ms. Claudia Ribeiro

Gerente Financeira e Administrativa



Staff Development



Melissa Beeko

Primary

During the July break, staff were offered the opportunity to continue their professional development by engaging with one of three selected courses run by the Harvard Graduate School of Education online courses. A significant number of staff from the Primary team engaged in the following courses: The Opportunity of

Bilingualism, Teaching Students to Ask Their Own Questions and Learning Through Discussion and Disagreement.

At the beginning of Term 2, an INSET session was used to share key course takeaways. Staff who were unable to participate in the courses previously were invited to this online session. Course participants led discussions in breakout rooms, focusing on how course ideas would be implemented into practice. The session generated interesting discussion and a good level of sharing amongst staff.

Ms Melissa Beeko

Primary Learning & Staff Development Coordinator



Mike Gardner

Senior

There have been two strands to INSET in the Senior School so far this bimester. The first has been an ongoing discussion within and between departments around further developing our remote learning pedagogy, with a particular focus on ideas and strategies that will translate into a blended learning environment. The second

has seen the allocation of online INSET time to sessions feeding back and sharing learning from recent Harvard Graduate School of Education courses. Topics included Learning Through Discussion and Disagreement, Culturally Responsive Literature Instruction and Educating Global Citizens. Upcoming INSET sessions will aim to further prepare teachers for successful lessons in blended learning.

Mr Mike Gardner

Senior Learning and Staff Development Coordinator

Desenvolvimento Profissional

Primary

Durante o recesso de julho, foi oferecida aos professores a oportunidade de darem continuidade ao seu desenvolvimento profissional ao se dedicarem a um dos três cursos on-line selecionados, conduzidos pela Harvard Graduate School of Education. Um número significativo de professores da equipe do Primary se dedicou a um dos seguintes cursos: A Oportunidade do Bilinguismo; Ensinando os Alunos a Fazerem Suas Próprias Perguntas; e Aprendendo Através de Debate e Opiniões Divergentes.

No início do 2º Semestre, uma sessão de INSET foi utilizada para compartilhar o que foi aprendido nos cursos. Os professores que não puderam participar previamente dos cursos foram convidados para esta sessão on-line. Aqueles que participaram dos cursos conduziram as discussões em breakout rooms, com ênfase nas ideias do curso que serão colocadas em prática. A sessão gerou discussões interessantes e um bom nível de compartilhamento entre os professores.

Ms. Melissa Beeko

Coordenadora de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Primary

Senior

Neste bimestre, o INSET no Senior School tem sido dedicado a duas linhas. A primeira diz respeito à contínua discussão dentro e entre departamentos sobre os próximos desenvolvimentos da nossa pedagogia de ensino remoto, com foco particular em ideias e estratégias que serão empregadas em um ambiente de aprendizado híbrido. A segunda se deveu à alocação de tempo de INSET on-line para sessões de feedback e de compartilhamento do que foi aprendido nos cursos recentes, oferecidos pela Harvard Graduate School of Education. Os tópicos incluíram Aprendendo Através de Debate e Opiniões Divergentes; Aulas de Literatura com Respostas à Questões Culturais; e Educando Cidadãos Globais. As próximas sessões de INSET pretendem preparar ainda mais os professores para aulas bem-sucedidas de aprendizado híbrido.

Mr. Mike Gardner

Coordenador de Aprendizagem e Desenvolvimento Profissional do Senior

Fly High, Falcons!

The TBS Falcons Team is one of our main co-curricular activities, featuring a wide variety of sports such as football, futsal, basketball and volleyball, for both girls and boys. We practise regularly, and not only does this prepare young athletes physically, but also teaches values such as sportsmanship, collaborative work and commitment. Unfortunately, as a result of the COVID-19 pandemic, all practices and tournaments have been cancelled this year, including Little 8 (for Lower School) and Inter 6 and ISSL (for Upper School).

For many Class 11 students, this was their last chance to represent the school. Cláudio Chagastelles, Class 11 student and goalkeeper for the Falcons Upper School Boys' Football team, laments not being able to play once more with his teammates:

"I think I can speak for all Class 11s when I say that it's been very hard losing the chance to compete in our final season. I am sure that we are all going to miss playing for the Falcons. For most of us, being part of this team and representing our school has been an honour since Class 6. It's especially hard since our team was incredibly strong in all three sports: futsal, football and basketball. We understand that it is for a good reason that we are missing this season. However, it doesn't make it any easier. I am going to miss being part of such a caring and supportive team, in which so many friendships were made! I really hope that next year our sophomores can enjoy a full season, and bring home a cup!"

It's certainly a pity that we won't see our Falcons team bring a trophy home this year, but we must keep our heads up.

Let's hope that next year the Falcons will be flying high once again!

By Maria Eduarda Rodrigues (Class 10 – Urca Site)

Voem Alto, Falcons!

A Equipe dos Falcons da Escola Britânica é uma das nossas principais atividades paralelas ao currículo, e oferece uma ampla variedade de esportes, tais como futebol, futsal, basquete e vôlei, tanto para as alunas como para os alunos. Treinamos regularmente, e isso não apenas prepara fisicamente jovens atletas, como também ensina valores como espírito esportivo, trabalho colaborativo e comprometimento. Infelizmente, em função da pandemia de COVID-19, todos os treinos e torneios foram cancelados este ano, incluindo o Little 8 (para o Lower School), e o Inter 6 e o ISSL (para o Upper School).

Para muitos dos alunos da Classe 11, esta seria sua última chance de representar a escola. O Cláudio Chagastelles, aluno da Classe 11 e goleiro da equipe de futebol masculino do Upper School, lamenta não poder jogar novamente ao lado dos seus colegas de equipe:

"Eu acho que falo por todos da Classe 11 quando digo que tem sido muito difícil ter perdido a chance de disputar a nossa última temporada. Tenho certeza de que todos vamos sentir saudade de jogar pelos Falcons. Para a maioria de nós, ser parte dessa equipe e representar a nossa escola desde a Classe 6 têm sido uma honra. Isso tem sido especialmente difícil, pois nossa equipe estava muito forte nos três esportes: futsal, futebol e basquete. Entendemos que é por uma boa razão que estamos perdendo a temporada, mas isso não torna nada mais fácil. Eu sentirei falta de ser parte de uma equipe em que havia tanta solidariedade e apoio, e na qual tantas amizades foram feitas! Eu realmente espero que, no próximo ano, os novos atletas possam aproveitar toda a temporada, e que tragam um troféu para casa!"

É certamente uma pena que, este ano, não possamos ver as nossas equipes dos Falcons trazerem um troféu para casa, mas devemos manter nossa cabeça erguida.

Esperamos que, no próximo ano, os Falcons possam voar alto uma vez mais!

Por Maria Eduarda Rodrigues (Classe 10 – Urca)



CALENDAR

WHEN QUANDO

WHO QUEM

WHAT O QUÊ

SEPTEMBER 2020

SETEMBRO 2020

Monday, 7th
Segunda, 7

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (Independence Day)
Feriado Nacional (Dia da Independência)

OCTOBER 2020

OUTUBRO 2020

Monday, 12th
Segunda, 12

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (N.S. da Aparecida Day)
Feriado Nacional (Dia de N.S. da Aparecida)

Tuesday, 13th to Friday 16th
Terça, 13 a Sexta, 16

Whole School
Todos os Estudantes

Half-Term Break
Intervalo de meio de Semestre

Thursday, 15th
Quinta, 15

Whole School
Todos os Estudantes

Teachers' Day
Dia dos Professores

NOVEMBER 2020

NOVEMBRO 2020

Monday, 2nd
Segunda, 2

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (All Souls Day)
Feriado Nacional (Dia de Todos os Santos)

Sunday, 15th
Domingo, 15

Whole School
Todos os Estudantes

National Holiday (Brazil Republic Day)
Feriado Nacional (Proclamação da República)

Friday, 20th
Sexta, 20

Whole School
Todos os Estudantes

State Holiday (*Dia da Consciência Negra*)
Feriado Estadual (Dia da Consciência Negra)

DECEMBER 2020

DEZEMBRO 2020

Friday, 18th
Sexta, 18

Whole School
Todos os Estudantes

Last Day of Term 2 - 2020
Último dia do Segundo Semestre - 2020

FEBRUARY 2021

FEVEREIRO 2021

Wednesday, 3rd
Quarta, 3

Whole School
Todos os Estudantes

First Day of Term 1 - 2021
Primeiro dia do Primeiro Semestre - 2021

THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

A very warm welcome back to The British School, Rio de Janeiro for the second term of the academic year 2020. We seem to have made a very smooth and productive start to the term continuing our online learning programme. Thank you all very much indeed for all your support in helping us to deliver the programme. These are certainly challenging and unprecedented times.

At the beginning of each term, we usually welcome new staff to the school. We have four new members of staff joining the Senior School at Barra. We welcome Mr Paul Forsythe, who will be fulfilling a new role in the Senior School as Deputy Head Academic. Mr Forsythe is a very experienced UK trained educator, who has most recently been working in Vietnam. Mr Matthew Dempsey will be joining the Science Department as Head of Chemistry. Matthew will be replacing Mr Steve Naughton, who left TBS at the end of last term. Mr Constantine Tucker will be joining the Mathematics Department taking over from Mr Christopher Sowards and Ms Amanda Mesquita will be teaching History replacing Ms Stefania Wolff. I am sure you will join us in welcoming our new members of staff.

I would like to take this opportunity to congratulate the students in Class 10 who organised two evenings of online TEDx Talks on 31st July and 1st August. This was an amazing achievement, especially as the talks had to be delivered virtually. I wish to thank Vitoria Medina and all those who helped and participated in the event. We are all very proud of their magnificent leadership and initiative.

Once again, I would like to thank parents for their continued support through these challenging times. We do hope that we will be able to be back at school in the near future.

Kind regards,

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Nossas calorosas boas-vindas à Escola Britânica para o segundo semestre do ano letivo de 2020. Parece que tivemos um início de semestre tranquilo e produtivo com a continuidade do nosso programa de aprendizado on-line. Muito obrigado a todos por nos apoiarem com a realização deste programa. Certamente, esses são tempos desafiadores e sem precedentes.

No início de cada semestre, costumamos dar as boas-vindas a novos funcionários. Temos quatro novos colegas chegando à nossa equipe do Senior School da Barra. Damos as boas-vindas ao Mr. Paul Forsythe, que desempenhará uma nova função no Senior School como Deputy Head Academic. O Mr. Forsythe é um educador do Reino Unido com muita experiência, que mais recentemente estava trabalhando no Vietnã. O Mr. Matthew Dempsey se juntará ao Departamento de Ciências como Head of Chemistry. Matthew substituirá o Mr. Steve Naughton, que deixou a TBS no final do semestre passado. O Mr. Constantine Tucker atuará no Departamento de Matemática, no lugar do Mr. Christopher Sowards, e a Ms. Amanda Mesquita dará aulas de História, em substituição à Ms. Stefania Wolff. Estou certo de que os senhores se juntarão a nós dando as boas-vindas aos nossos novos funcionários.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para parabenizar os alunos da Classe 10 que organizaram duas noites de TEDx Talks on-line, nos dias 31 de julho e 1º de agosto. O evento foi algo maravilhoso, especialmente porque as apresentações tiveram de ser feitas virtualmente. Eu gostaria de agradecer à Vitoria Medina e a todos que ajudaram e participaram do evento. Estamos todos muito orgulhosos da enorme liderança e iniciativa deles.

Uma vez mais, eu gostaria de agradecer aos pais por continuarem a nos apoiar nesse momento desafiador. Esperamos que seja possível retornar à escola em breve.

Cordialmente,

Mr. Robert Franklin
Head da Barra Unit

Online Live Sessions



Sonia Salgado

At Lower Primary at The British School, emphasis is placed on the concepts of play and inquiry and children this age need developmentally appropriate activities to encourage them to engage in learning.

In this new time of e-learning with our Lower Primary children, our teachers have been working hard to support parents and to provide such type of activities for our students. From the student's perspective, we need to keep key factors in mind such as motivation, independent learning and whole-child development. From the teacher's perspective, the key elements include rigorous content and instructional methods that supply input as well as feedback on learning. In a "traditional" learning environment, teaching is the interaction between the student and the learning experiences. In distance learning, teachers, students, and parents need to nourish an integrated relationship that can foster the achievement of the planned learning goals.

During the first term, e-learning developed based on a combination of very detailed activities with worksheets and video lessons recorded by the teachers, plus Zoom meetings on some days of the week. We have been working and learning together with several local, national and international schools to develop a range of effective ways to learn online and we are excited by what live lessons can offer alongside the other strategies. As a result, we have restructured our programme by emphasising interaction with students through daily live lessons aiming at enhanced student satisfaction and motivation.

In these daily lessons, the class teachers orchestrate the class environment in order to increase the learner – content – other learners interaction. The teachers are working directly with their class, in small groups, explaining and modelling the content, checking learning by questioning learners and offering immediate feedback. Our teachers for Portuguese, PE, Music, ICT and Drama, our Librarians and our Learning Support team are also involved in live lessons to support hands-on and challenging activities that are critical for Lower Primary students. The children have expressed that being able to see the teachers and some of their peers, has helped them feel more connected and positive about their learning. These sessions are designed to enhance the provision of

Sessões on-line ao vivo

No Lower Primary da Escola Britânica, enfatizamos os conceitos de brincar e investigar. As crianças dessa idade necessitam de atividades apropriadas do ponto de vista do seu desenvolvimento, as quais as incentivem a se envolver com o seu aprendizado.

Neste novo tempo de aprendizado e-learning com as nossas crianças do Lower Primary, nossos professores têm trabalhado muito para apoiar os pais e para preparar esse tipo de atividade para os nossos alunos. Do ponto de vista do aluno, precisamos ter em mente fatores-chave, tais como a motivação, a independência no aprendizado e o desenvolvimento global da criança. Do ponto de vista do professor, os elementos-chave incluem conteúdo rigoroso e métodos pedagógicos que permitam que o professor introduza o que se vai aprender, e que ofereça feedback sobre o que se está aprendendo. Em um ambiente de aprendizado "tradicional", o ensino se dá na interação entre o aluno e as experiências de aprendizagem. No ensino a distância, professores, alunos e pais precisam nutrir uma relação integrada que permita que os objetivos de aprendizado sejam atingidos.

Durante o primeiro semestre, o e-learning desenvolvido se baseou em uma combinação de atividades muito detalhadas com materiais e videoaulas gravadas pelos professores, além de reuniões de Zoom em alguns dias da semana. Temos trabalhado, e aprendido juntamente com diversas escolas locais, nacionais e internacionais, para desenvolver uma variedade de formas eficazes de se aprender on-line, e estamos empolgadas pelo que as aulas ao vivo podem oferecer, em conjunto com as demais estratégias. Como resultado, reestruturamos o nosso programa ao enfatizar a interação com os alunos através de aulas ao vivo, realizadas diariamente com o intuito de ampliar o sentimento de satisfação e a motivação dos nossos estudantes.

Nessas aulas diárias, os professores de turma conduzem o ambiente de aula de modo a ampliar a interação aprendiz-conteúdo-outros aprendizes. Os professores estão trabalhando diretamente com suas turmas, em pequenos grupos, explicando e demonstrando o conteúdo, verificando o aprendizado ao fazer perguntar aos alunos, e oferecendo feedback imediato. Nossos professores de Português, Educação Física, Música, Informática e Teatro, nossas Bibliotecárias e nossa equipe de Learning Support também participam de sessões ao vivo para apoiar atividades práticas e mais desafiadoras que sejam fundamentais para os alunos do Lower Primary. As crianças verbalizaram que poder ver seus professores e alguns dos seus colegas as ajudou a se sentirem mais conectadas e positivas no que diz respeito ao seu aprendizado.

our e-learning. We encourage all children to attend the live lessons, but we understand there will be reasons sometimes that make this difficult. Your active participation in your child's e-learning has been remarkable since we are aware that online learning during this pandemic time has not been easy or ideal. Your dedication and support to your child's education has been much appreciated.

Ms Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms Giuliana Freire
MP1 Coordinator

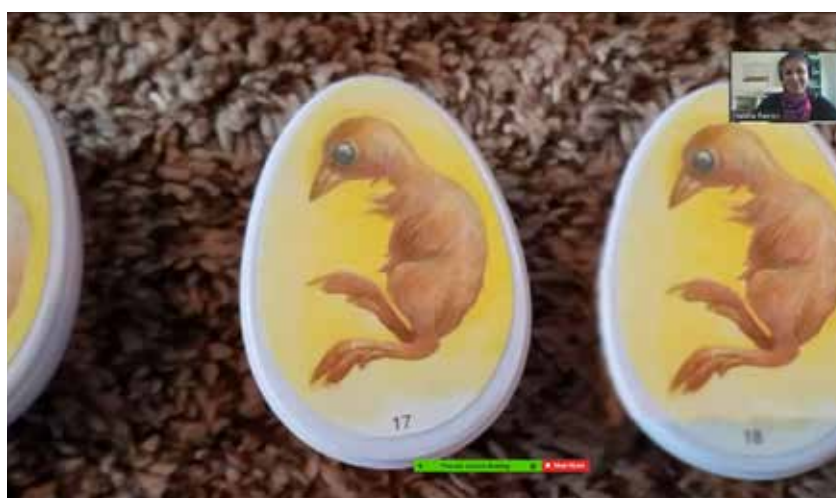
Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

Essas sessões são concebidas para aperfeiçoar o nosso e-learning. Incentivamos a que todas as crianças participem das aulas ao vivo, mas entendemos que, algumas vezes, há razões para que isso não seja possível. A ativa participação dos senhores no aprendizado e-learning de sua criança tem sido extraordinária, e sabemos que o aprendizado on-line durante este momento de pandemia não tem sido fácil ou ideal. A dedicação e apoio dos senhores à educação de seu filho ou filha é muito valorizada.

Ms. Sonia Salgado
Head do Lower Primary

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years



Pre-Nursery - Learning Unit - The World Around Us

Pre-Nursery has started a new Learning Unit – “The World Around Us”. The focus of this unit is to explore and care for the environment. As an Entry Point, Pre-Nursery children used recycled material to make a vase. They chose some seeds in order to grow their own special plants. This activity was delivered during our live session in which we planted the seeds. This activity provided children with a valuable experience, allowing them to observe and explore how plants grow, and how their own efforts can be rewarded. Children had a lot of fun and are anxious to see their plants growing. It was amazing to have parents supporting the little ones together with teachers during our live sessions.

Pre-Nursery Teachers

Pre-Nursery – Unidade de Aprendizagem – “The World Around Us”

O Pre-Nursery iniciou uma nova Unidade de Aprendizagem – “The World Around Us”. O foco desta unidade é conhecer e cuidar do meio ambiente. Como Entry Point, as crianças do Pre-Nursery utilizaram materiais reciclados para fazer um vaso. Elas escolheram algumas sementes para cultivarem suas próprias plantas especiais. Esta atividade em que plantamos as sementes, realizada durante a nossa sessão ao vivo, proporciona às crianças uma experiência valiosa, permitindo que elas observem e conheçam como as plantas crescem, e como os seus próprios esforços podem trazer recompensas. As crianças se divertiram muito e estão ansiosas para ver suas plantas crescerem. Foi incrível ver os pais apoiando seus pequenos juntamente com os professores durante as sessões ao vivo.

Professoras do Pre-Nursery



Transports

Nursery children are using all their imagination to make trips to anywhere they wish to go. We have started the second term with the Learning Unit “Going Places”, looking at the transportation. Great job, Nursery!

Ms Taissa Goebel
Nursery Teacher

Transportes

As crianças do Nursery estão usando toda a sua imaginação para viajarem a quaisquer lugares que desejem visitar. Iniciamos o segundo semestre com a Unidade de Aprendizagem “Going Places”, estudando os meios de transporte. Ótimo trabalho, Nursery!

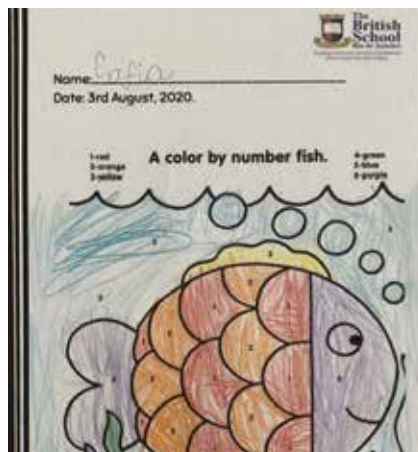
Ms. Taissa Goebel
Professora do Nursery



Reception – Ocean Treasures

The Reception children started the second term studying about an interesting topic from the IEYC Curriculum, Ocean Treasures. Many activities proposed in our e-learning programme were related to this theme, which is truly relevant to the children of this age. Our students are listening to stories and developing beautiful artwork. What an exciting welcome back time we had! Check some pictures sent by the parents.

Reception Teachers



Reception – Tesouros do Oceano

As crianças do Reception iniciaram o segundo semestre estudando um tópico interessante do Currículo de IEYC, os Tesouros do Oceano. Muitas das atividades propostas no nosso programa de e-learning se relacionaram a este tema, verdadeiramente relevante para crianças desta faixa etária. Os nossos alunos estão ouvindo histórias e confeccionando belos trabalhos de arte. Que momento empolgante de boas-vindas tivemos! Vejam algumas das imagens compartilhadas pelos pais.

Professoras do Reception

Living Things and their Habitats

This term, Infant 1 started an exciting new Learning Unit called 'The Earth: Our Home', which replaces the old Unit 'Our World'.

In this Unit, children started learning that all living things – plants, animals and people – have a home or somewhere to live that we call a 'habitat'. A habitat can be huge like the ocean or small like a leaf. To survive, living things need to live in places that meet their needs. What do living things need in order to survive? How do different habitats provide for their needs? Children need to be scientists and enquirers to answer these questions.

In one of our activities, the children played a guessing game in which they needed to use their thinking skills to work out what were the right choices of food and shelter for each animal. After that, they were challenged to group animals making up their own criteria. Then, they learned about the characteristics of mammals, birds, reptiles and fish and were able to sort different animals explaining why they belonged to these groups.

Now, they will continue their adventure through this amazing Unit, discovering more about forests, savannahs, deserts, and the polar habitats - the Arctic and Antarctica.

Ms Camila Corrêa and Ms Juliana Fagundes
Infant 1 Teachers

Seres Vivos e seus Habitats

Este semestre, o Infant 1 iniciou uma nova Unidade de Aprendizagem empolgante chamada "The Earth: Our Home", que substituiu a Unidade antiga "Our World".

Nesta Unidade, as crianças começaram a aprender que todos os seres vivos – plantas, animais e pessoas – têm um lar ou um local para viver que chamamos de habitat. Um habitat pode ser enorme, como o oceano, ou pequeno, como uma folha. Para sobreviver, os seres vivos precisam viver em locais que atendam às suas necessidades. Do que os seres vivos precisam para sobreviver? Como os diferentes habitats atendem às necessidades deles? As crianças precisam ser cientistas e pesquisadores para responder a essas perguntas.

Em uma das atividades, as crianças brincaram de um jogo de adivinhação em que precisaram utilizar suas habilidades de reflexão para descobrir quais seriam as escolhas corretas em termos de alimentos e abrigo para cada animal. Em seguida, elas se dedicaram ao desafio de agrupar os animais escolhendo seus próprios critérios. Depois, elas aprenderam sobre as características dos mamíferos, das aves, dos répteis e dos peixes, e puderam distinguir animais diferentes explicando por que eles pertenciam a esses grupos.

Agora, elas continuarão sua aventura no decorrer desta Unidade fantástica, descobrindo mais sobre as florestas, as savanas, os desertos e os habitats polares - o Ártico e a Antártida.

Ms. Camila Corrêa e Ms. Juliana Fagundes
Professoras do Infant 1



Brazilian Folklore in Infant 1

Brazilian folklore is the set of fulfilments that are part of Brazilian popular culture. Within this definition we can include: tales, legends, rhythms, music, popular festivals, typical foods, etc.

To commemorate the Folklore Day, celebrated on August 22, students have been developing a series of activities focused on the theme, such as reading and retelling of legends, characterization of characters, creation of nursery rhymes, research considering the theme of Brazilian folklore and its diverse manifestations, among others.

The theme was also debated during their online live sessions, further enriching the repertoire about it and providing opportunities for the exchange of knowledge between students.

From a very early age, it is important for everyone to know fundamental aspects of our culture and it was great to see the participation and involvement of our students.

Ms Livia Cunha
Portuguese Coordinator

Folclore Brasileiro no Infant 1

O folclore brasileiro é o conjunto de realizações que fazem parte da cultura popular brasileira. Dentro dessa definição podem ser incluídos os contos, lendas, ritmos, músicas, festas populares, comidas típicas, etc.

Para comemorar o Dia do Folclore, celebrado em 22 de agosto, os alunos vêm realizando uma série de atividades voltadas ao tema, como leitura e reconto de lendas, caracterização de personagens, criação de parlendas, pesquisas considerando a temática do folclore brasileiro e suas diversas manifestações, entre outras.

O tema também foi debatido durante as lives on-line, enriquecendo ainda mais o repertório acerca do mesmo e oportunizando a troca de conhecimento entre os alunos.

Desde muito cedo é importante que todos conheçam aspectos fundamentais da nossa cultura e foi muito bom ver a participação e o envolvimento de nossos alunos.

Ms. Livia Cunha
Coordenadora de Português



Cooking with a Chef

In August, Infant 2 started their new IPC Learning Unit “We Are What We Eat”. The main understanding of this Unit is the importance of eating a healthy diet. Throughout the Unit, we involve the children in discussions about food habits, health, dental hygiene, growing plants for food, and typical food from different cultures, among other topics.

The Unit develops the knowledge of different food groups and the process involved from the time food is grown until it is digested by our bodies. To deepen their knowledge, the children develop the skill of asking scientific questions. The aim is to combine the knowledge and skills to build the understanding that eating habits are related to cultural traditions, that they can change over time, and that we need to eat food that helps us keep healthy.

What could be better than to start this Unit by cooking a healthy meal with a chef? So, for their Entry Point, the Infant 2 children were invited to cook with the chef Thiago Andrade. He taught the children how to make Guacamole, a traditional Mexican dish made with avocado, tomato, onion and lime juice. The children were engaged and shared many nice videos and photos of their performance in the kitchen.

Ms Mayara Alves
Infant 2 Teacher

Cozinhando com um Chef

Em agosto, o Infant 2 iniciou sua nova Unidade de Aprendizagem do IPC “We Are What We Eat”. A mensagem principal desta Unidade é sobre a importância de se ter uma dieta saudável. Ao longo desta Unidade, envolvemos as crianças em discussões sobre hábitos alimentares, saúde, higiene bucal, cultivo de plantas para alimentação, e alimentos típicos em diferentes culturas, dentre outros tópicos.

A Unidade desenvolve o conhecimento sobre diferentes grupos de alimentos e sobre o processo que se dá desde o crescimento dos alimentos até sua digestão pelos nossos corpos. Para aprofundar seu conhecimento, as crianças desenvolveram a habilidade de fazer perguntas científicas. O objetivo é combinar o conhecimento e as habilidades para construir o entendimento profundo de que os hábitos alimentares se relacionam a tradições culturais, de que estes hábitos podem mudar ao longo do tempo, e de que precisamos ingerir alimentos que nos mantenham saudáveis.

O que poderia ser melhor para iniciar esta Unidade do que cozinhar um prato saudável com um chef? Como seu Entry Point, as crianças do Infant 2 foram convidadas para cozinhar com o chef Thiago Andrade. Ele ensinou as crianças como preparar Guacamole, uma receita mexicana tradicional feita de abacate, tomate, cebola e suco de limão. As crianças se envolveram bastante e compartilharam ótimos vídeos e fotos de sua experiência culinária.

Ms. Mayara Alves
Professora do Infant 2



Maths in Context

The best way to teach new concepts to young children is to contextualise what they are learning.

So, when the Infant 2 children started learning about weight, we encouraged them to identify real life situations when we need to weigh things. We discussed why we weigh fruit and vegetables in the supermarket, ingredients for cooking, suitcases when travelling by plane, parcels sent through the post, and why doctors weigh babies in their monthly check-ups.

The children learned about two standard measures: grams and kilograms and thought about when each should be used. They practised reading different scales, representing weights on a scale and solving problems related to weight.

During these Maths activities, children were thinkers, enquirers and knowledgeable. Good job, Infant 2!

Ms Thais Duncan
Infant 2 Teacher

Matemática Contextualizada

A melhor maneira de ensinar novos conceitos para as crianças mais jovens é contextualizar o que elas estejam aprendendo.

Então, quando as crianças do Infant 2 começaram a aprender sobre peso, incentivamo-nas a identificar situações da vida real em que precisamos pesar as coisas. Discutimos por que pesamos frutas e vegetais no supermercado, os ingredientes antes de cozinhar, as bagagens quando viajamos de avião, as embalagens enviadas pelos Correios, e por que os médicos pesam os bebês nas consultas mensais.

As crianças aprenderam sobre duas unidades de medida, gramas e quilogramas; e sobre como cada uma delas é utilizada. Elas praticaram a leitura de diferentes escalas, representando os pesos em uma escala e solucionando problemas relacionados a pesos.

Durante essas atividades de Matemática, as crianças se mostraram pensadoras, investigadoras e conhecedoras. Ótimo trabalho, Infant 2!

Ms. Thais Duncan
Professora do Infant 2



The development of Knowledge, Skills and Understanding in the curriculum

“Tell me and I’ll forget. Show me and I’ll remember. Involve me and I’ll understand.” — Confucius

The IPC Learning Goals are broken down into three different types of learning - knowledge, skills and understanding, an essential combination to ensure the most effective learning experience.

Progression in knowledge, skills and understanding is a fundamental part of our school’s definition of learning. As part of our strive to improve teaching and learning for the IPC Accreditation we have worked hard to develop Knowledge (K), Skills (S) and Understanding (U) in all curriculum areas; including mathematics, English and specialist subjects.

Learning is a challenging life long process, building upon existing knowledge, skills and understanding. Learning develops intellectual potential, emotional maturity and social values.

As part of the process of developing our K, S and U, as a school, we agreed on some definitions which we share with the students on a regular basis, encouraging them to reflect on their learning and ways to improve.

So what do K, S and U mean to us?



Knowledge is knowing facts. We gain knowledge by reading, researching, observing and experiencing. Students regularly reflect on what new knowledge they have learnt and what

they might like to learn next.



Skills are things we are able to do. We improve skills by practising over time. The more we practise, the better we get at them. Skills rubrics are used by the students to reflect and identify their next steps to progress from beginning to

developing to mastering.



Understanding is personal, and connections must be made actively by the learner in order to make meaning. Students show and evaluate their understanding through a range of written and oral opportunities, reflecting on the connections that can be made between different areas of learning.

As you read the following articles about Upper Primary achievements, think about which type of learning (K, S, or U) the students have been engaging in...

O desenvolvimento de Conhecimento, Habilidades e Entendimento Profundo no currículo

“Diga-me e eu esquecerei. Mostre-me e eu me lembrarei. Envolve-me e eu entenderei.” — Confúcio

Os Objetivos de Aprendizagem do IPC dividem-se em função dos três diferentes tipos de aprendizado – conhecimento, habilidades e entendimento profundo, uma combinação essencial para assegurar uma experiência de aprendizagem o mais eficaz possível.

Desenvolver-se quanto ao conhecimento, às habilidades e ao entendimento profundo é uma parte fundamental da definição de aprendizado da nossa escola. Como parte dos nossos esforços para aperfeiçoar as práticas de ensino-aprendizagem para o Credenciamento junto ao IPC, trabalhamos muito para desenvolver o Conhecimento - Knowledge (K) -, as Habilidades - Skills (S) - e o Entendimento Profundo - Understanding (U) - em todas as áreas do nosso currículo, incluindo Matemática, Inglês e as demais disciplinas.

O Aprendizado é um processo que nos acompanha por toda a vida, construído a partir da consolidação do conhecimento, das habilidades e do entendimento profundo. O Aprendizado desenvolve o potencial intelectual, a maturidade emocional e valores sociais.

Como parte do processo de desenvolvimento dos nossos K, S e U, como escola chegamos a algumas definições, as quais são frequentemente compartilhadas com os alunos, como forma de incentivá-los a refletir sobre o seu aprendizado e sobre maneiras de aperfeiçoá-lo.

Então, o que K, S e U significam para nós?

Conhecimento refere-se a conhecer fatos. Adquirimos conhecimento lendo, pesquisando, observando e experienciando. Os estudantes frequentemente refletem sobre os novos conhecimentos adquiridos e sobre o que gostariam de aprender em seguida.

Habilidades são coisas que somos capazes de fazer. Aperfeiçoamos nossas habilidades praticando-as no decorrer do tempo. Quanto mais praticamos, melhores ficamos nisso. “Rubrics” para habilidades são utilizados pelos estudantes para refletirem e identificarem os estágios seguintes em direção ao progresso, partindo do nível “inicial”, passando pelo nível “em desenvolvimento”, até atingir o nível de “domínio” daquela habilidade.

Entendimento Profundo é algo pessoal, e conexões precisam ser realizadas ativamente pelo aprendiz para atribuir significado. Os estudantes demonstram e avaliam seu entendimento profundo através de uma variedade de oportunidades escritas e orais, refletindo sobre as relações que podem ser estabelecidas entre as diferentes áreas do aprendizado.

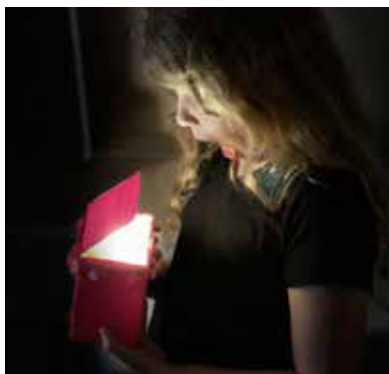
Ao lerem os artigos seguintes, referentes às conquistas do Upper Primary, os senhores podem pensar sobre os tipos de aprendizado (K, S, ou U) com os quais os alunos têm se envolvido.

Class 1 - Poetry

During the English Unit 'Poetic Devices', Class 1 children had the opportunity to read and retell different poems such as "My Firework Poem" written by an eight-year-old girl called Betsy Lou and "The Magic Box", by Kit Wright.

Showing all their creativity and imagination, children were invited to make their own Magic Box and decorate it. Several pictures and videos explaining how they made their boxes were sent to teachers. It was amazing to see all their effort improving their communication skills.

Once they had created their Magic Boxes, the children imagined what they might put in their box, and used this as inspiration to write their own imaginative poem, using all the poetic devices they learned about during the Unit.



Classe 1 - Poesia

Durante a Unidade de Inglês "Poetic Devices", as crianças da Classe 1 tiveram a oportunidade de ler e de recitar diferentes poemas, tais como "My Firework Poem", escrito por uma menina aos 8 anos de idade, chamada Betsy Lou; e o "The Magic Box", escrito por Kit Wright.

Mostrando toda a sua criatividade e imaginação, as crianças foram convidadas a confeccionar sua própria Caixa Mágica e a enfeitá-la. Diversos vídeos e fotos explicando como elas fizeram as suas caixas foram enviados para os professores. Foi maravilhoso ver todo o esforço delas aperfeiçoando suas habilidades de comunicação.

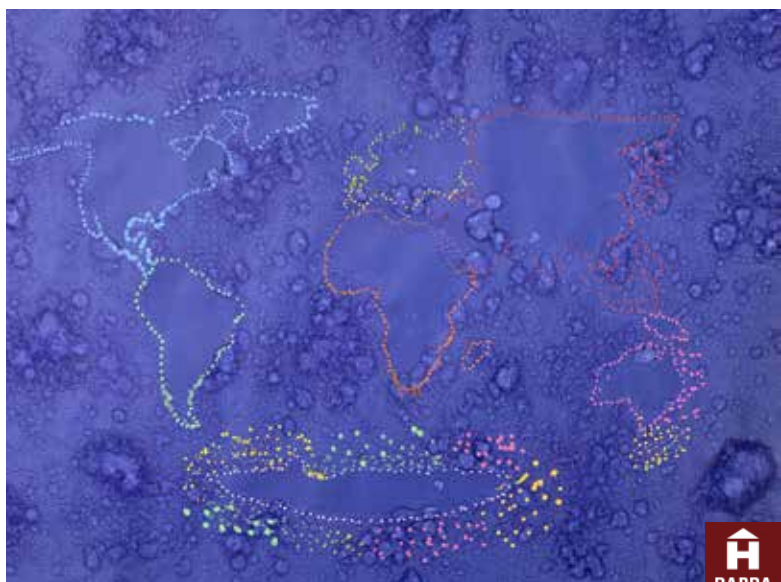
Após terem criado suas Caixas Mágicas, as crianças imaginaram o que colocariam nelas, e usaram isso como uma inspiração para escrever o seu próprio poema imaginativo, empregando todos os recursos poéticos que aprenderam durante esta Unidade.

Class 2 - Geography & Art

The Class 2 have been studying about Explorers & Adventurers. In their Geography lessons, they were asked to name and locate continents and oceans, and design a map of a familiar location using geographical features and symbols. They also prepared a piece of artwork based on the world map using different materials.

Classe 2 - Geografia e Arte

A Classe 2 tem estudado sobre os "Explorers & Adventurers". Em suas aulas de Geografia, os alunos foram solicitados a nomear e a localizar continentes e oceanos, e a desenhar um mapa de um lugar conhecido empregando as convenções e símbolos geográficos. Eles também confeccionaram um trabalho de Arte baseado no mapa-mundi, utilizando diferentes materiais. Este é o resultado da criatividade e do conhecimento deles.

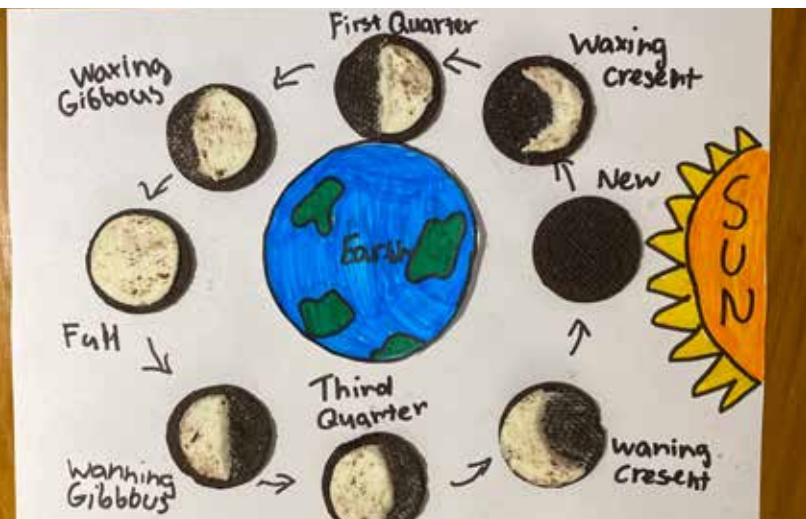


Class 3 - Phases of the Moon

It has been a real joy to see the Class 3 students so motivated with their IPC Unit 'Space Explorers'. In order to explain the reasons behind different phases of the moon, students were encouraged to investigate and create a scientific model to illustrate their learning. Take a look at some of their wonderful and creative work!

Classe 3 - Fases da Lua

Tem sido uma verdadeira alegria ver os alunos da Classe 3 tão motivados com sua Unidade de IPC "Space Explorers". Para explicar as diferentes fases da Lua, os estudantes foram incentivados a investigar e criar um modelo científico para ilustrar o que aprenderam. Vejam alguns dos trabalhos maravilhosos e criativos deles!



Class 4 - Exit Point - The Time Tunnel

For the Exit Point of The Time Tunnel Unit, Class 4 worked together to create a 'giant timeline' showing important historical figures from around the world. Throughout the Unit, students carried out a detailed character study of their chosen historical personality. Building on their knowledge of biography writing from their English Unit, they wrote a monologue about their main achievements and how they changed the world we live in today.

We learned that if we look to the past, we can see the future and offer realistic predictions of what will happen next in today's world.

This timeline will be displayed in a video so that members of the school community can watch it. This wonderful work allowed us to make more sense of the current world.

Classe 4 - Exit Point - "The Time Tunnel"

Como Exit Point da Unidade "The Time Tunnel", a Classe 4 trabalhou de forma colaborativa para criar uma linha do tempo gigante apresentando figuras históricas importantes de diferentes partes do mundo. Ao longo da Unidade, os alunos realizaram um detalhado estudo sobre as características das personalidades históricas escolhidas. Consolidando o seu conhecimento da Unidade de Inglês sobre escrita biográfica, eles escreveram um monólogo sobre as principais conquistas dessas personalidades e sobre como elas mudaram o mundo em que vivemos atualmente.

Aprendemos que, se olharmos para o passado, podemos ver o futuro e podemos fazer previsões realistas sobre o que vai acontecer no mundo de hoje.

Esta linha do tempo será apresentada em um vídeo a que os membros da comunidade escolar poderão assistir. Esse trabalho maravilhoso nos permitiu atribuir mais significado ao mundo atual.



ICT Live - Class 1 - STEAM Activity

At the beginning of Term 2, Class 1 had their first ICT live. Students proudly worked on a STEAM activity in which they had to build the tallest possible tower using toothpicks and play-dough. Students had the opportunity to develop their thinking skills and creativity as well as making a link with their Coding ICT Unit. They had lots of fun, as you can see from their amazing projects!



ICT ao Vivo - Classe 1 - Atividade STEAM

No início do segundo semestre, a Classe 1 teve a sua primeira sessão ao vivo de ICT. Os alunos se dedicaram com orgulho a uma atividade STEAM na qual tiveram de construir a torre mais alta possível usando palitos de dentes e massa de modelar. Os estudantes tiveram a oportunidade de desenvolver suas habilidades de reflexão e sua criatividade, além de terem estabelecido uma relação com a Unidade de ICT sobre Programação. Eles se divertiram muito, como se pode ver através dos seus projetos maravilhosos!

So how did the activities in each year group develop K, S, U?

Take this opportunity to sit with your child and discuss these questions together!

- What previous knowledge did the students need? What new knowledge did they gain during the Unit?
- How about skills? Did they develop, practise and improve a particular skill?
- How did students show their understanding about the topic they have been learning about?

“Education is nothing more, nor less, than learning to think!”
— Peter Facione

Então, como as atividades de cada year group desenvolveram K, S, U?

Aproveite esta oportunidade e discuta juntamente com seu filho ou filha as perguntas a seguir!

- *De que conhecimento prévio os alunos precisavam? Que conhecimento novo adquiriram durante a Unidade?*
- *E quanto às habilidades? Eles desenvolveram, praticaram ou aperfeiçoaram alguma habilidade em particular?*
- *Como os alunos demonstraram seu entendimento profundo sobre o tópico que têm estudado?*

“A Educação é nada mais, nada menos, que aprender a pensar!” — Peter Facione

Dear Parents,



Paul Barrie

A very warm welcome back to learning in Term 2.

We have picked up where we left off in terms of online learning, with both teachers and students continuing the excellent practice from Term 1.

We especially welcome the new staff and students who are joining us at this time. New members of the team in Barra Seniors have added to the expertise in our departments and have also commented on the friendly welcome from students, adding that TBS students are very receptive to feedback and have shown a willingness to continue their learning.

This is no doubt going to be another challenging and eventful period but I am confident that Barra Senior students are well prepared for all the hurdles they will face in the coming weeks. They have shown a resilience and determination to continue learning which has been matched by the high quality teaching they are receiving.

I wish all a successful second half of the academic year.

Take care and stay safe.

Mr Paul Barrie
Head of Seniors

Prezados Pais,

Nossas calorosas boas-vindas no retorno ao nosso aprendizado do 2º Semestre.

Estamos prosseguindo de onde paramos em nosso aprendizado on-line, e tanto professores como alunos deram continuidade à excelente prática realizada no 1º Semestre.

Damos as boas-vindas aos novos professores e aos alunos que acabam de chegar. Novos membros da equipe do Seniors da Barra adicionaram sua experiência aos nossos departamentos e comentaram sobre a maneira amigável com que foram recebidos pelos alunos, sobre como os estudantes da Escola Britânica são abertos a receber feedback e sobre como demonstram um desejo de continuar a aprender.

Este será, sem dúvida, mais um período desafiador e repleto de eventos, mas tenho confiança de que os alunos do Senior da Barra estão bem-preparados para todos os desafios que enfrentarão nas próximas semanas. Eles têm demonstrado resiliência e determinação para continuar a aprender, o que tem acontecido em função da alta qualidade de ensino que vêm recebendo.

Desejo a todos um 2º Semestre de muito sucesso.

Cuidem-se e se mantenham em segurança.

Mr. Paul Barrie
Head de Seniors

2020 TEDxYouth@TBSRJ

On the evenings of Friday 31st July and Saturday 1st August, the 2020 TEDxYouth@TBSRJ was streamed live via Youtube Premiere.

Throughout the first term and July break, the TEDxYouth@TBSRJ team organised the second edition of the event – online this time! A TEDx event is an independently organized local gathering where live TED-like talks and performances are shared with the community, which in this case was The British School, Rio de Janeiro Community!

This year's event had 9 speakers in total, five outside guests and four students, with topics ranging from artificial intelligence to fiction, all based around this year's theme "Our Fast-Changing World". Apart from our student speakers, the event also had a student host, entertainers, and the school band, who presented a heart-warming closing performance of the song "We Are the Champions," by Queen.

To watch both days of the event, please access the following links:

[Day 1](#)

[Day 2](#)

Overall, the event was a great success, with more than 800 views over both days. However, this event would never have been possible without the help of The British School's leadership team, staff, students, parents, and guest speakers, who came together through this very difficult time to organise and participate in it.

This year's TEDxYouth@TBSRJ event was aimed at bringing some insights and inspiration to all of our community. So, on behalf of the TEDxYouth@TBSRJ Team, we would like to thank Mr. Robert Franklin, Mr Paul Barrie, Ms Claudia Ribeiro, Mr Robert Lees, Ms Adriana Andrade, Ms Tatiana Canalonga, and all other TBSRJ staff members who gave us unconditional support throughout this entire process.

I would also like to personally congratulate and thank:

Ms. Mariana Martins - Teacher supervisor

Executive Team - Ian Lourenço, Diana Vasconcelos, Ana Luiza Alagão, Valentina Trotta, Lara Pinto, Eduarda Barreto, Isabela Montarroyos, and Guilherme Carrijo

TEDxYouth de 2020 na TBSRJ

Nas noites de sexta-feira, 31 de julho, e sábado, 1º de agosto de 2020, o TEDxYouth da Escola Britânica foi transmitido ao vivo através do Youtube Premiere.

Ao longo do primeiro semestre e do recesso de julho, a equipe do TEDxYouth@TBSRJ organizou a segunda edição do evento – desta vez realizado on-line! O TEDx é uma reunião local organizada de forma independente em que palestras no formato de TED talks e apresentações são compartilhadas com a comunidade, neste caso, a comunidade da Escola Britânica!

O evento deste ano contou com a participação de 9 palestrantes, cinco convidados externos e quatro alunos, abordando tópicos que tratavam desde inteligência artificial até ficção, todos conectados ao tema deste ano "Our Fast-Changing World". Além das palestras proferidas por nossos alunos, o evento também contou com a participação de nossos estudantes desempenhando as seguintes funções: apresentando o evento, trazendo momentos de entretenimento, com a banda da escola, que encerrou o evento com uma tocante apresentação de "We Are the Champions", do Queen.

Para assistir a ambos os dias do evento, acesse os links a seguir:

[1º Dia](#)

[2º Dia](#)

O evento foi um grande sucesso, que contou com mais de 800 visualizações em ambos os dias. No entanto, sua realização não teria sido possível sem a ajuda da equipe de liderança da escola, dos professores, dos alunos, dos pais, dos palestrantes convidados, que se uniram neste momento tão difícil para organizar e participar do evento.

O TEDxYouth@TBSRJ deste ano foi concebido para trazer inspiração e novas ideias para toda a nossa comunidade. Em nome da equipe do TEDxYouth@TBSRJ, gostaríamos de agradecer ao Mr. Robert Franklin, ao Mr. Paul Barrie, à Ms. Claudia Ribeiro, ao Mr. Robert Lees, à Ms. Adriana Andrade, à Ms. Tatiana Canalonga, e a todos os demais funcionários da Escola Britânica que nos ofereceram apoio incondicional durante todo esse processo.

Deputy Team - Gabriela Pires, Yerin Cho, Maria Clara Santana, Gabriela Linhares, Sophia Proa, and Laura Lane

Host - Victor Souza

Student speakers - Julia Figueira, Pedro Oliveira, Anna Victoria Meth, and Rafaela Pires

Guest speakers - Luan Knaya, Raphael Tepedino, Fabricio Lira, Paulo Quinet, and Bernhard Kiep

Entertainers - Alejandro Ruiz and Afonso Silva

Band - Isabela Montarroyos, Ian Lourenço, Alejandro Ruiz, Klaus Chamoun and Afonso Silva

By Vitória Medina - Class 10 Student

Pessoalmente, eu também gostaria de agradecer:

à Ms. Mariana Martins – Professora supervisora à Equipe Executiva - Ian Lourenço, Diana Vasconcelos, Ana Luiza Alagão, Valentina Trotta, Lara Pinto, Eduarda Barreto, Isabela Montarroyos e Guilherme Carrijo

à Equipe Substituta - Gabriela Pires, Yerin Cho, Maria Clara Santana, Gabriela Linhares, Sophia Proa e Laura Lane

ao apresentador - Victor Souza

*aos alunos palestrantes - Julia Figueira, Pedro Oliveira, Anna Victoria Meth e Rafaela Pires
aos palestrantes convidados - Luan Knaya, Raphael Tepedino, Fabricio Lira, Paulo Quinet e Bernhard Kiep*

aos responsáveis pelo entretenimento - Alejandro Ruiz e Afonso Silva

à banda - Isabela Montarroyos, Ian Lourenço, Alejandro Ruiz, Klaus Chamoun e Afonso Silva

Por Vitória Medina - Aluna da Classe 10



'From My Window' House Photography Competition

The House System is proud to present the winners of the House Photography Competition! On June 3rd, the House System announced the competition in collaboration with Mr João Paulo Dias.

Students and teachers were asked to explore their experiences of being in quarantine through two categories: 'From My Window' and 'What Quarantine Means to Me'. There were many amazing submissions, which made for some tough decisions for the judges.

A big thanks to Ms Juliana Pitta, Ms Tamirys Araujo, and Ms Leah Wilks from the Barra Art Department, for acting as judges.

For the student 'From My Window' category, the winners are:

First Place: Eloise Tupinambá (C7): "Twisted World"

Second Place: Rafael Yin (C10) "Scintillating"

Third Place: Raissa Medina (C8) "Paradise"

Honourable Mention to Cristina Yin (C8) Untitled

For the teacher 'From My Window' category, the winners are:

First Place: Mariana Consoli "Sleeping Giant"

Second Place: João Paulo Dias "Trapped"

Third Place: Greg Young "Bem-te-vi"

For the 'What Quarantine Means to Me' category, the winners are:

First Place: Victor Souza (C10) "An immovable trip to the outside world"

Second Place: Victor Souza (C10) "Indoors sports never felt so real"

Congratulations to all of the winners! The winning pictures will be printed and displayed on campus, as soon as it is possible. Thank you to everyone who sent in a picture.

By Maria Eduarda Scaletsky – Class 8 Student
Phoenix House Captain

Competição de Fotografia das Houses "From My Window"

O Sistema de House tem orgulho de apresentar os vencedores da Competição de Fotografia das Houses! No dia 03 de junho, o Sistema de House anunciou a competição, com a colaboração do Mr. João Paulo Dias.

Alunos e professores foram convidados a explorar a sua experiência de quarentena em duas categorias: "Da Minha Janela" e "O Que a Quarentena Significa para Mim?". Muitas das fotografias enviadas são maravilhosas, o que dificultou o trabalho do júri.

Nosso muito obrigado à Ms. Juliana Pitta, à Ms. Tamirys Araujo e à Ms. Leah Wilks, do Departamento de Arte da Barra, que atuaram como juradas da competição.

Na categoria "From My Window" para alunos, os vencedores são:

Primeiro Lugar: Eloise Tupinambá (C7) "Twisted World"

Segundo Lugar: Rafael Yin (C10) "Scintillating"

Terceiro Lugar: Raissa Medina (C8) "Paradise"

Menção-Honrosa à Cristina Yin (C8) (sem título)

Na categoria "From My Window" para professores, os vencedores são:

Primeiro Lugar: Mariana Consoli "Sleeping Giant"

Segundo Lugar: João Paulo Dias "Trapped"

Terceiro Lugar: Greg Young "Bem-te-vi"

Na categoria "What Quarantine Means to Me", os vencedores são:

Primeiro Lugar: Victor Souza (C10) "An immovable trip to the outside world"

Segundo Lugar: Victor Souza (C10) "Indoors sports never felt so real"

Parabenizamos todos os vencedores! As fotografias vencedoras serão impressas e ficarão em exposição na escola, o mais brevemente possível. Obrigada a todos que enviaram fotografias.

Por Maria Eduarda Scaletsky – Aluna da Classe 8
Phoenix House Captain



Portuguese in Senior School

Class 6:

Class 6 is reading the memorialist novel "O Menino no espelho", by Fernando Sabino, which approaches several cultural references from the author's childhood in the state of Minas Gerais.

The Class 6 teachers suggested that the students should have some quality family time and together they could choose a typical dish from that state.

The idea, which emerged from the chapter "Galinha ao molho pardo", had two goals. Firstly, it was to practice writing a recipe, as a non-literary text, following the patterns of that text type. Secondly, to set up a virtual cookbook in Padlet.

We believe that, at a time with so much tension and uncertainty going on, it is important to strengthen the family's relationship with the school and promote healthy conversations, at home, that may draw attention to issues rather than the current news in the media.

We hope that everyone has enjoyed the experience and that the recipes may leave the paper and reach the tables! Enjoy your food!

Padlet links:

[Class 6A](#)

[Class 6B](#)

[Class 6C](#)

Ms Amanda Mothci

Portuguese Teacher

Class 9:

Class 9 is reading the play "O Santo Inquérito" by Dias Gomes. Aiming to establish a link between the main themes of this work, which takes place in 1750, and recent events, students were asked to search for news related to the following topics: misogyny, abuse of power and religious intolerance.

The intention was also to get the students familiarized with global issues a concept they will explore in Class 10 in the IB Programme. Global Issues refers to important topics which should be discussed and that do not happen in isolation, but rather in various parts of the world.

Students posted the news on Padlet and we used Zoom or Loom for the oral presentations, which included comments about the

Português no Senior School

Classe 6:

A Classe 6 está lendo o romance memorialista "O menino no espelho", de Fernando Sabino, que traz diversas referências culturais da infância do autor, no estado de Minas Gerais.

Uma proposta recente feita pelas professoras da série aos alunos foi que tivessem um momento em família para a escolha de um prato tipicamente mineiro. A ideia, que surgiu a partir do capítulo "Galinha ao molho pardo", era a de praticar a escrita de uma receita, como texto não literário, seguindo os padrões desse tipo de texto, e montar um livro de receitas virtual, no Padlet.

Acreditamos que, neste momento de tanta tensão e incertezas, seja importante estreitar a relação da família com a escola e promover conversas saudáveis, em casa, que permitam que a atenção esteja voltada para outros assuntos que não os dos noticiários.

Esperamos que todos tenham aproveitado e que as receitas saiam do papel e cheguem às mesas! Bom apetite!

Links para Padlet:

[Casse 6A](#)

[Classe 6B](#)

[Classe 6C](#)

Ms. Amanda Mothci

Professora de Português

Classe 9:

As Classes 9 estão lendo a peça "O Santo Inquérito" de Dias Gomes. Com o objetivo de estabelecer uma ligação entre os temas centrais da obra, cujo enredo se passa em 1750, e acontecimentos recentes, as professoras propuseram aos alunos buscar por notícias relacionadas aos temas misoginia, abuso de poder e intolerância religiosa.

A intenção da proposta também foi introduzir um conceito a ser explorado a partir da Classe 10 no Programa do International Baccalaureate: os assuntos globais, questões importantes, as quais merecem ser discutidas e que não acontecem isoladamente, mas, sim, em várias partes do mundo.

A ferramenta Padlet foi utilizada para a postagem das notícias. A apresentação foi feita oralmente pelo Zoom ou Loom. Os alunos também comentaram sobre em que parte da obra o tema sorteado foi

part of the play in which the chosen topic is approached and an explanation of why the topic can be considered a global issue. Students also had to suggest possible solutions.

Ms Denise Pinna
Portuguese Teacher

Class 10: IB Programme - Portuguese A: Language and Literature

In the last weeks, several activities, reorganized based on our new reality, were carried out by students of the IB Portuguese course A: Language and Literature, Class 10. From presentations to reflections, our students were encouraged to produce and participate in several platforms:

- Based on the speeches of the writer Mia Couto, author of the book "What if Obama was African?", read in class, our students reflected on the events in Mozambique, our relationship with this Portuguese-speaking country and the role of the media, through the creation of headlines and adding images. [HEADLINES - See the Padlet here.](#)
- Another important exercise carried out was an analysis of a literary text, following the official evaluation of the IB programme. Thus, the students made a recording of a study of an excerpt from the book "Capitães da Areia". Even from a distance, our students practiced this fundamental language skill and this evaluative aspect of the IB programme.
- In addition to analysing a literary text, our students were invited to reflect on aspects related to our culture, through the recording of a podcast. In order to engage in an activity that requires organisation, planning and reflection, our students had the opportunity to produce yet another type of contemporary media.

As you can see from these examples, our course has followed the changes required by the new situation, with adaptations, relationships and probability, offering excellence in e-learning and maintaining the level of demand that a course, such as IB, imposes.

Mr João Paulo Dias
Portuguese Teacher & BEC Coordinator

abordado e concluíram apontando o motivo pelo qual se trata de um assunto global, sugerindo, inclusive, possíveis soluções para o mesmo.

Ms. Denise Pinna
Professora de Português

Class 10: Programa do IB - Português A: Língua e Literatura

Nas últimas semanas, várias atividades, reorganizadas a partir da nossa nova realidade, foram realizadas pelos alunos do curso do IB de Português A: Língua e Literatura, da Classe 10. Desde apresentações a reflexões, nossos alunos foram estimulados a produzir e a participar através de diversas plataformas:

- *A partir das falas do escritor Mia Couto, autor do livro "E se Obama fosse africano?", lido em sala, nossos alunos refletiram sobre os acontecimentos em Moçambique, nossa relação com esse país lusófono e o papel da mídia, através da criação de manchetes e adição de imagens. [MANCHETES - Veja o Padlet aqui.](#)*
- *Outro exercício importante realizado foi uma análise de um texto literário, seguindo a avaliação oficial do programa do IB. Assim, os alunos realizaram uma gravação de um estudo de um trecho do livro "Capitães da Areia". Mesmo a distância, nossos alunos praticaram essa habilidade linguística fundamental e esse significativo aspecto avaliativo do programa do IB.*
- *Além da análise de um texto literário, nossos alunos foram convidados a refletirem sobre aspectos relacionados à nossa cultura, através da gravação de um podcast. Com o objetivo de se engajarem numa atividade que demanda organização, planejamento e reflexão, nossos alunos tiveram a oportunidade de produzirem mais um tipo de mídia contemporâneo.*

Como é possível perceber por esses exemplos, nosso curso tem seguido as mudanças requisitadas pela nova situação, com adaptações, relações e implicações, oferecendo a excelência do e-learning e mantendo o nível de exigência que um curso, como o IB, impõe.

Mr. João Paulo Dias
Professor de Português e Coordenador do BEC

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

Dictionary Definition - Adaptable

Able to adjust to new conditions

Able to be modified for a new use or purpose

Many years ago some friends bought me a large book of lists as a birthday gift. It was called "The Top 10 of Everything" and contained all sorts of interesting facts. Nowadays, you can simply search the internet for a list about virtually everything. When students were surveyed a few years ago about what makes a great teacher, these were their top 5:

1. The ability to develop relationships with their students to create a safe, positive, and productive working environment.
2. Patient, caring, and kind personality.
3. Knowledge of learners - One student described it as: "The teacher understands the pace and capacity of the student."
4. Dedication to teaching.
5. Engaging students in learning.

During these unprecedented times, the team at The British School has worked hard to constantly adjust to the needs of the school community. This newsletter features a number of recent changes as we move from a remote style of learning to one with increased interaction. This has not been easy and has continued to test our adaptability and ingenuity. I have loved to see how teachers have featured many items from their home environment and shown talents that are not usually seen in school. I am aware that family pets often feature in learning and I have learned that Mr Jason has a great future as a puppeteer. I am pleased to say that our teaching team continues to show those characteristics that make a great teacher.

May I take this opportunity to thank students for their continued dedication and parents for their ongoing support. I'm sure that none of us would have anticipated at the

Prezados Pais,

Definição do Dicionário - Adaptável

Capaz de se adequar a novas condições

Capaz de ser modificado para um novo uso ou propósito

Há muitos anos, alguns amigos me presentearam pelo meu aniversário com um livro grande de listas. Chamava-se "The Top 10 of Everything" e continha todo tipo de fatos interessantes. Hoje em dia, você pode simplesmente pesquisar na internet uma lista sobre qualquer coisa. Quando foi feita uma pesquisa com alunos, alguns anos atrás, sobre o que faz de alguém um grande professor, estas foram as 5 respostas dadas com mais frequência:

- 1. A habilidade de desenvolver relacionamentos com seus alunos para criar um ambiente de trabalho seguro, positivo e produtivo.*
- 2. Paciência, solidariedade e uma personalidade gentil.*
- 3. Conhecer os aprendizes - Um aluno descreveu assim: "O professor entende o ritmo e a capacidade do aluno."*
- 4. Dedicção a ensinar.*
- 5. Envolver os alunos no aprendizado.*

Durante esses tempos sem precedentes, a equipe da Escola Britânica tem trabalhado muito para constantemente fazer adequações que atendam às necessidades da comunidade escolar. Esta newsletter apresenta algumas dessas mudanças recentes ao migrarmos de um estilo de aprendizado remoto para outro cada vez mais interativo. Isso não tem sido fácil e continua a testar a nossa adaptabilidade e a nossa inventividade. Eu adorei ver como os professores empregaram tantos itens disponíveis em seus ambientes domésticos e demonstraram talentos que não costumam ser vistos na escola. Sei que os animais de estimação das famílias muitas vezes aparecem durante o aprendizado, e ouvi que o Mr. Jason tem um grande futuro como apresentador de fantoches. Tenho a satisfação de lhes dizer que a nossa equipe pedagógica continua a demonstrar aquelas

beginning of the year that we would be in this situation at the end of August.

We do hope that there will be opportunities soon to begin face to face learning at school when we will learn new ways to be adaptable. In the meantime, we will continue to develop the live elements of learning as we see that this is a time when students of all ages need to interact with others - teachers and children.

Stay safe.

Mr Jeremy Wong
Head of Botafogo Site

características que fazem com que alguém seja um grande professor.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para agradecer aos alunos por sua contínua dedicação, e aos pais por seu apoio constante. Tenho certeza de que, no início do ano, nenhum de nós poderia antecipar que estaríamos nesta situação até o fim de agosto.

Esperamos que logo tenhamos a oportunidade de começar o aprendizado presencial na escola, quando aprenderemos novas formas de sermos adaptáveis. Enquanto isso, continuaremos a desenvolver os elementos de aprendizagem ao vivo, por entendermos que este é um momento em que os alunos de todas as idades precisam interagir com outras pessoas - sejam professores ou crianças.

Fiquem seguros.

Mr. Jeremy Wong
Head de Botafogo

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

E-learning



Jason Martin

Again, I want to take this opportunity to thank you for your ongoing support and partnership for enabling our children to learn and develop through e-learning. As always we are constantly reflecting, adapting and looking for ways to ensure that we are staying connected to the children and that they are enjoying their e-learning experience. Last term, our focus was on producing high quality pre-recorded

teaching videos. This term, our focus has been on introducing regular 'live' sessions where teachers can engage with smaller groups of children. We have found these sessions to be hugely beneficial because they are opportunities for children to develop their language, interact socially with their peers and of course for teachers to address any misconceptions with learning.

Recently, we have been broadening the range of online live experiences for the children which has included story-telling, music, singing, Physical Education and Portuguese lessons with our teachers. The children in Milepost 1 have been attending their weekly assembly on Wednesdays (Infant 1 at 8:00am and Infant 2 at 10:00am) where we look forward to seeing one another for a story, to celebrate or share news and enjoy fun activities from various 'special' guests. So far our themes have been 'Positive Thinking', 'E-Learning' and most recently "Healthy Body & Healthy Mind".

Finally, I also want to thank you for continuing to engage with ClassDojo as the partnership between home and school is vital in order for us to move forward together.

Wishing you all good health and positivity.

Mr Jason Martin
Head of Lower Primary



E-learning

Mais uma vez, eu gostaria de agradecer aos senhores por seu apoio e parceria contínuos que permitem que nossas crianças aprendam e se desenvolvam através do e-learning. Como sempre, estamos constantemente refletindo, nos adaptando e buscando formas de garantir que nos mantenhamos conectados às crianças e que elas estejam gostando da sua experiência de e-learning. No semestre passado, o nosso foco foi a produção de videoaulas de alta qualidade, previamente gravadas. Este semestre, o nosso foco está na introdução de sessões regulares ao vivo nas quais os professores interagem com pequenos grupos de crianças. Entendemos que essas sessões são amplamente benéficas porque oferecem oportunidades para que as crianças desenvolvam sua linguagem, para que interajam socialmente com seus colegas, e, é claro, para que os professores possam esclarecer quaisquer mal-entendidos que tenham surgido durante o aprendizado.

Recentemente, temos ampliado para as crianças a variedade de experiências on-line ao vivo, incluindo contação de estória, música, canto, aulas de Educação Física e de Português, com nossos professores. As crianças do Milepost 1 têm participado de sua assembly semanal às quartas-feiras (Infant 1 às 8h e Infant 2 às 10h) quando esperamos nos ver para uma estória, para uma celebração ou para compartilhar novidades e desfrutar de atividades divertidas com diversos convidados "especiais". Até agora, os nossos temas foram "Pensamento Positivo", "E-learning" e mais recentemente "Corpo São e Mente Sã".

Por fim, também gostaria de agradecer aos senhores por continuarem a utilizar o ClassDojo para comunicação, já que a parceria entre casa e escola é vital para que possamos avançar juntos.

Desejando a todos saúde e positividade.

Mr. Jason Martin
Head of Lower Primary

Live Teaching in Early Years



Bia Sena

I would like to say a huge thank you to our parents for staying positive and supporting us in delivering our curriculum virtually using technology. It has been wonderful to see the fantastic e-learning taking place with children engaging at home.

Early childhood teachers have faced a unique challenge. Young children's learning occurs through hands-on experiences guided by a teacher, and even the best educational technology cannot replicate this human connection. The challenge we face, then, is not how to virtually teach our children, but rather how to empower parents with the confidence and skills to implement intentional, hands-on learning at home. Teachers are taught how to intentionally facilitate and support children's development. Parents do not have the same training. It can be difficult for them to understand how to frame or facilitate a learning activity effectively without concrete examples, and our online "live" sessions and video recording examples are, at the moment, the most effective way to demonstrate hands-on learning.

In Early Years now, every day we have online live session. Children are divided into smaller groups to facilitate this human connection. All early childhood education teachers are involved in different 'live' sessions. We have librarians bringing the enchanted world of history and also developing language through storytelling. PE teachers promote the movement and exercise of the body in order to develop motor coordination. Music develops rhythm and creativity.

"In my experience of teaching and learning, I understand that when providing attractive, colourful and dynamic lessons, videos or any kind of resources, children are able to learn the content in an easier way. The same applies to e-learning. Children are also improving their technology skills of clicking and dragging."

Ms Kátia El Mann - Pre-Nursery teacher

"In my point of view, children are getting more familiar with the live sessions as those sessions are happening more often. They are also more confident to express themselves in the new format of smaller groups, where they have more opportunities to communicate."

Ms Laurinea Bastos - Nursery teacher

Ensino ao vivo nos Early Years

Eu gostaria de agradecer imensamente aos nossos pais por se manterem positivos e por nos apoiarem na realização do nosso currículo de forma virtual, por meio do uso da tecnologia. Tem sido maravilhoso testemunhar o e-learning com o fantástico envolvimento das crianças em casa.

Os professores das crianças mais jovens têm enfrentado um desafio único. O aprendizado das crianças menores ocorre por meio de experiências práticas orientadas por um professor, e mesmo a melhor tecnologia educacional não consegue replicar esta conexão humana. Assim, o desafio que enfrentamos não é tanto o de como ensinar nossas crianças por meio virtual, mas antes de como dar aos pais a confiança e as habilidades para que o aprendizado prático e intencional se dê em casa. Os professores foram ensinados a como facilitar e apoiar intencionalmente o desenvolvimento das crianças. Os pais não receberam essa formação. Pode ser difícil para que entendam como facilitar a apresentar de maneira eficaz uma atividade de aprendizagem, sem exemplos concretos, e as nossas sessões on-line "ao vivo" e os exemplos oferecidos nas gravações em vídeo são, no momento, o modo mais eficaz de demonstrar o aprendizado prático.

Agora, no Early Years, todos os dias temos uma sessão on-line ao vivo. As crianças são divididas em grupos menores para facilitar essa conexão humana. Todos os professores de crianças menores participam de diferentes sessões ao vivo. Temos bibliotecárias trazendo o encantado mundo das narrativas e desenvolvendo a linguagem através da contação de histórias. Professores de Educação Física promovendo movimentos e o exercício físico para desenvolver coordenação motora. A música desenvolvendo o ritmo e a criatividade.

"Na minha experiência ensinando, entendo que aulas atraentes, coloridas e dinâmicas, com vídeos ou outros recursos, as crianças são capazes de aprender o conteúdo de maneira mais fácil. O mesmo se aplica ao e-learning. As crianças também aprimoram suas habilidades de uso da tecnologia ao clicar e arrastar."

Ms. Kátia El Mann – Professora do Pre-Nursery

"Do meu ponto de vista, as crianças estão mais familiarizadas com as sessões ao vivo, já que estas têm acontecido com mais frequência. Elas também estão mais confiantes para se expressarem no novo formato de grupos menores, quando têm mais oportunidades de se comunicarem."

Ms. Laurinea Bastos – Professora do Nursery

"Live Sessions are a great opportunity to address any misconceptions, develop language and allow us to be more spontaneous, we can listen to children's ideas and go with their flow."

Ms Natasha Sutmoller - Reception teacher

"It has been so rewarding to observe R5E children's faces when getting together for the Meet and Greet and also the live lessons. There is a sense of 'We are back together' or 'We still belong to the same group'. It has been so important to listen to them, and perceive how much they have been acquiring through e-learning."

Ms Denise Barone - Reception teacher

"Live sessions are a great opportunity to have humanized moments with our students, see each other and share their knowledge and their personal feelings and facts. It is also a great opportunity to access them and prepare individual support for the ones that need it."

Ms Livia Silva - Reception teacher

Ms Bia Sena

Early Years Coordinator

"As sessões ao vivo são uma ótima oportunidade para esclarecer quaisquer dúvidas sobre conceitos, para desenvolver a linguagem e para nos trazer mais espontaneidade: podemos ouvir as ideias das crianças e seguir um fluxo mais natural."

Ms. Natasha Sutmoller – Professora do Reception

"Tem sido tão recompensador ver os rostos das crianças do R5E se reunindo para o Meet and Greet e também para as sessões ao vivo. Há um sentimento de "Estamos juntos novamente" ou "Ainda pertencemos ao mesmo grupo". Tem sido tão importante ouvi-las e perceber o quanto vem adquirindo através do e-learning."

Ms. Denise Barone – Professora do Reception

"As sessões ao vivo são uma ótima oportunidade de termos momentos humanizados com nossos alunos, de nos vermos, e de permitir que compartilhem o seu conhecimento, seus sentimentos e relatos. Também é uma ótima oportunidade de entrar em contato com eles e preparar apoio individualizado para quem precisar."

Ms. Livia Silva – Professora do Reception

Ms. Bia Sena

Coordenadora do Early Years



E-learning in Milepost 1



Ana Augusto

This new term has brought more interaction between teachers and students in Milepost 1. During Term 1, teachers and children saw each other in our Meet and Greet sessions when we aimed to keep the class united and the emotional bonds still tied. The children also had great learning opportunities with the interactive videos made by the teachers and some educational websites.

Now, in addition to the Meet and Greet sessions and different educational platforms, Milepost 1 children are showing lots of enthusiasm in our daily live lessons. Despite being so young, we have noticed that they are more independent and mature. They adapted pretty fast to this new way of learning. They are engaged and participative which makes teaching and learning an opportunity not only to learn new concepts but also to maintain the bonds we all need in order to develop our emotional intelligence.

Even though we know that nothing compares to face-to-face teaching and learning, our online live lessons with class teachers and the booster lessons are positive ways to show children that even though times are different, The British School is still their school, their friends are still their friends, their teachers are still their teachers and the journey into learning is still worth taking.

The Milepost 1 team is still investing a lot in making creative video lessons that can be used at any time children need to revise a concept or just to have fun. A lovely example is this [Geography lesson](#) in Infant 2. We continue using different technology to help them with their learning and due to that, they successfully know how to add their ideas to Padlets, to use different platforms such as Purple Mash, Education City and several other educational websites.

We believe that the combination of these three aspects: online live lessons, video lessons and educational platforms are really enabling our children to succeed in their learning journey. It is great to see Infant 1 children sharing their knowledge and understanding about "Our World" in so many different ways.

E-learning *no* Milepost 1

Este novo semestre trouxe mais interação entre os professores e os alunos do Milepost 1. Durante o 1º semestre, os professores e as crianças podiam se ver nas nossas sessões de Meet and Greet, quando buscávamos manter a turma unida e assegurar a continuidade dos laços afetivos. As crianças também tiveram ótimas oportunidades de aprendizagem com os vídeos interativos confeccionados pelos professores e com alguns websites educacionais.

Agora, além das sessões de Meet and Greet e das diferentes plataformas educacionais, as crianças do Milepost 1 têm demonstrado muito entusiasmo nas nossas aulas diárias ao vivo. Apesar de serem tão jovens, temos notado que elas estão mais independentes e maduras. Elas se adaptaram muito depressa a essa nova forma de aprendizado. Elas estão se envolvendo e têm se mostrado participativas, o que faz do processo de ensino-aprendizagem uma oportunidade não apenas de aprender novos conceitos, mas também de manter os vínculos de que todos precisamos para desenvolver nossa inteligência emocional.

Mesmo sabendo que nada se compara ao processo de ensino-aprendizagem presencial, nossas aulas on-line ao vivo com os professores de turma e as aulas de reforço são formas positivas de mostrar às crianças que, mesmo que este seja um momento diferente, a Escola Britânica ainda é a escola delas, que os amigos ainda são seus amigos, que aqueles ainda são seus professores, e que a jornada rumo ao aprendizado ainda vale à pena.

A equipe do Milepost 1 ainda está investindo muito na concepção de videoaulas criativas que possam ser assistidas a qualquer momento em que as crianças precisarem revisar um conceito ou apenas se divertir. Aqui está um adorável exemplo do Infant 2: [Geography lesson](#). Continuamos a empregar diferentes tecnologias para ajudá-las com seu aprendizado e, por isso, elas sabem como colocar, de forma bem-sucedida, suas ideias nos Padlets, como usar diferentes plataformas, tais como Purple Mash, Education City, e muitos outros websites educacionais.

Acreditamos que a combinação desses três aspectos – aulas on-line ao vivo, videoaulas e plataformas educacionais – esteja realmente permitindo que as nossas crianças sejam bem-sucedidas em sua jornada de aprendizagem. É ótimo ver as crianças do Infant 1 compartilhando, de tantas maneiras diferentes, o seu conhecimento e o seu entendimento profundo sobre "Our World".



"Going around the world" with Infant 2 is a very enriching experience mainly because they are so creative and participative; always willing to share their special moments with teachers and friends.

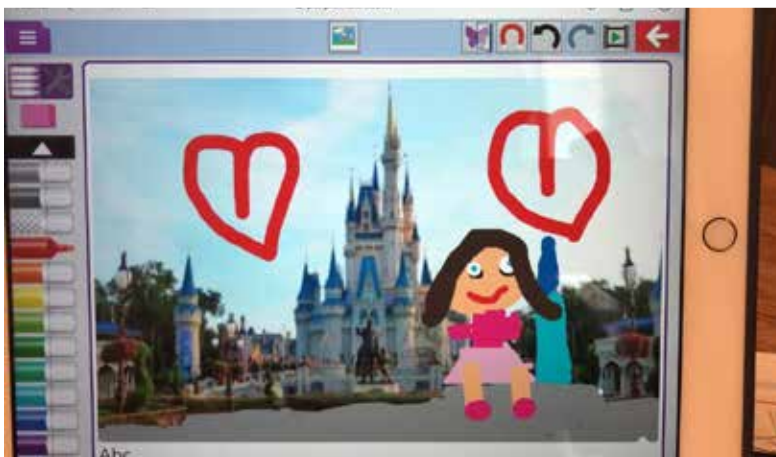
We are aiming to improve even more our children's interaction with their learning. This will be made possible through daily question & answer sessions when they will be able to share doubts with us which, we believe, will give them more ownership of their learning.

Ms Ana Augusto
 Milepost 1 Coordinator

A Unidade de Aprendizagem "Going around the World" com o Infant 2 é uma experiência muito enriquecedora, principalmente porque as crianças são muito criativas e participativas, sempre dispostas a compartilhar com professores e amigos seus momentos especiais.

Estamos buscando aperfeiçoar ainda mais a interação das nossas crianças durante o seu aprendizado. Isso será possível através de sessões para perguntas e respostas, quando poderão compartilhar suas dúvidas conosco, o que acreditamos que lhes dará mais propriedade quanto ao que estão aprendendo.

Ms. Ana Augusto
 Coordenadora do Milepost 1



Thinking About Holidays

Can you make a list of places you have already been to during your holidays?

Buzios
 Sao paulo
 Paraiba
 Santos
 Guaruja
 petropolis
 nova Iguacu
 niteroi

Which was your favourite holiday?

Sao paulo because was so fun.

Maintaining a Sense of Community Through Live Assemblies



Andrew Malcolm

I hope you all had a great July break and the return to e-learning has been smooth and trouble free.

The holidays gave us an opportunity to reflect on our e-learning, not only to celebrate the successes but to identify areas of improvement.

One such area is a need to maintain a sense of school community through delivering live assemblies. With social distancing guidelines confining children to home, assemblies are an excellent opportunity for us to come together, think and talk about the topics that are affecting us through this period. Assemblies are an opportunity as well for us to continue to share the school's values of Compassion, Integrity and Determination.

It has been lovely to see all of the children this term at these weekly assemblies. Our aim is for the assemblies to be enriching, empowering and exciting for our students. We have discussed ways to remain motivated with our learning and have followed a live workout and dance session with Ms Aline and Ms Marcia (exercise is a great way to stay motivated); we have looked at resilience and listened to an excellent story read by Ms Raquel - After the Fall: How Humpty Dumpty Got Back Up Again; and we have looked at growth mindsets and the importance of keeping positive and giving things a try - so well demonstrated by Ms Claudia and Ms Priscilla teaching us hand percussion and to sing a 'I have a go' song!

In future assemblies we will be discussing themes such as well-being, hope and gratitude. I hope the children are enjoying the assemblies and seeing one another.

I look forward to seeing you all when the time allows.

Mr Andy Malcolm
Head of Upper Primary



Mantendo um Sentimento de Comunidade Através das Nossas Assemblies Ao Vivo

Espero que todos tenham tido um ótimo recesso de julho e que o retorno ao e-learning tenha sido tranquilo e sem complicações.

As férias nos deram uma oportunidade de refletir sobre o nosso e-learning, não apenas para celebrar os sucessos, mas também para identificar áreas a serem aperfeiçoadas.

Uma dessas áreas é a necessidade de se manter um sentimento de comunidade escolar através das assemblies ao vivo. Com as orientações de distanciamento mínimo que têm mantido as crianças em casa, as assemblies são uma excelente oportunidade de nos reunirmos, de pensarmos e conversarmos sobre os tópicos que estão nos afetando durante este período. As assemblies também são uma oportunidade para que possamos continuar a compartilhar os valores da nossa escola: Compaixão, Integridade e Determinação.

Neste semestre, tem sido adorável ver todas as crianças nessas assemblies semanais. O nosso objetivo é que essas assemblies sejam enriquecedoras, que tragam empoderamento e empolgação aos nossos alunos. Discutimos formas de manter a motivação com o nosso aprendizado e realizamos sessões ao vivo de atividade física e de dança com a Ms. Aline e com a Ms. Marcia (exercício físico é uma ótima maneira de manter a motivação); analisamos a resiliência e ouvimos uma excelente estória contada pela Ms. Raquel – "After the Fall: How Humpty Dumpty Got Back Up Again"; e nos dedicamos a analisar a mentalidade expandida e a importância de se manter positivo e de tentar coisas novas – algo tão bem demonstrado pela Ms. Claudia e pela Ms. Priscilla, que nos ensinaram percussão e a música "I have a go"!

Nas assemblies futuras, discutiremos temas como bem-estar, esperança e gratidão. Espero que as crianças estejam gostando de se ver e das assemblies em si.

Espero rever a todos assim que possível.

Mr. Andy Malcolm
Head of Upper Primary

E-Learning in Milepost 2



Tatiana Teixeira

“Technology is just a tool. In terms of getting the kids to work together and motivating them, the teacher is the most important.”

Bill Gates

While Milepost 2 readily adopted the technologies and tools in ClassDojo (Class 1) and Google Classroom (Class 2), we noticed that students’ natural curiosity enabled them to investigate new ideas, and master new learning quickly. Our teachers are taking advantage of this new reality in their daily online live sessions via Zoom this term, by using technology to empower their students in a number of ways. Online education can play different roles in helping us parents and educators to empower our children to own their learning.

Amongst the positives of e-learning, we highlighted three key pros of online education:

The Biggest Library On Earth

In years past, children were given library access to enable research and enhance reading. Even with adequate library access, there were limitations to which topics the children were able to learn about which led to limited learning opportunities. Access to virtual libraries has enabled learners to thoroughly explore topics that were outside the mainstream.

Aladdin's Magic Carpet

Online education removes physical barriers and travel limitations for students. This can empower young learners who can benefit from teacher instruction regardless of their location.

A Personalised Time Machine

Many of us wish we had the ability to generate more hours in the day. E-learning gives young students and their families opportunities to create a learning schedule and fit the schooling hours into their lives on a part-time basis, allowing some flexibility and reducing the challenges for busy parents.

We still get a few questions from parents about e-learning engagement, and how they could prepare their children for online classes. For those parents, we suggest this article from [Common Sense Media](#) which they may find useful.

Ms Tatiana Teixeira - MP2 Coordinator
& The Milepost 2 Team

E-learning *no* Milepost 2

“A tecnologia é só uma ferramenta. Quanto a fazer com que as crianças trabalhem juntas e a motivá-las, o professor é o mais importante.”
Bill Gates

Enquanto o Milepost 2 rapidamente adotou as tecnologias e ferramentas do ClassDojo (Classe 1) e do Google Classroom (Classe 2), percebemos que a curiosidade natural dos alunos levou-os a investigar novas ideias e a consolidar seu conhecimento. Os nossos professores estão se beneficiando dessa nova realidade em suas sessões on-line ao vivo, realizadas diariamente através do Zoom, para empoderar os alunos de diferentes formas, através do uso da tecnologia. O ensino on-line pode desempenhar diferentes papéis para nos ajudar, pais e educadores, a empoderar as nossas crianças para que tenham mais propriedade sobre seu próprio aprendizado.

Dentre os aspectos positivos do ensino on-line (e-learning), destacamos três:

A Maior Biblioteca da Terra

No passado, as crianças tinham acesso a bibliotecas para pesquisar e aperfeiçoar a sua leitura. Mesmo com acesso a bibliotecas, havia limites em relação aos tópicos que as crianças poderiam aprender, o que gerava uma limitação nas oportunidades de aprendizado. O acesso a bibliotecas virtuais fez com que os aprendizes pudessem explorar os tópicos para além daqueles mais comuns.

O Tapete Mágico do Aladin

O ensino on-line remove as barreiras físicas e as limitações quanto aos lugares a que se pode visitar. Isso faz com que os jovens aprendizes possam se beneficiar das instruções do professor, a despeito de onde estejam.

Uma Máquina do Tempo Personalizada

Muitos de nós gostaríamos de ter a habilidade de ampliar o número de horas do dia. O e-learning dá aos jovens estudantes e às suas famílias oportunidades de criar um horário de aprendizado e de atender às horas de ensino de maneira mais flexível, reduzindo os desafios para pais mais ocupados.

Ainda recebemos algumas perguntas de pais sobre o envolvimento com o e-learning, e sobre como eles podem preparar seus filhos para as aulas on-line. Para esses pais, sugerimos este artigo do [Common Sense Media](#) que lhes pode ser útil.

Ms. Tatiana Teixeira - Coordenadora do MP2
e a Equipe do Milepost 2



Creative Live Sessions in Milepost 3



Will Fastiggi

As we continue to develop our e-learning programme, teachers now provide daily online live sessions, which are intended to be both engaging and interactive. These live sessions complement the many pre-recorded videos that are made, to further build on children's learning.

The goal of these online live sessions vary according to the needs of the class.

Broadly speaking though, it is during the live sessions when teachers model key concepts and check children's understanding. Perhaps most importantly, the live sessions provide a means for discussion and collaboration between our teachers and students. Synchronous communication in the form of Zoom or Google Meet, for example, offers the benefits of immediacy for the learner, enabling our students to collaborate in real-time and therefore receive instant feedback from the teacher and peers.

As far as the famous child psychologist, Lev Vygotsky (1962) was concerned, discussion and collaboration are fundamental to learning because the act of articulating an idea is itself a contribution to what it means to know that idea. In fact, this has since formed the basis of an approach that we now refer to in education as "social constructivism".

The simple ability for children to share their learning via the camera, in particular, has been a great way to reinforce the feeling of us all being part of a community. Class 3's Entry Point for Making New Materials, for instance, gave children the opportunity to bake cakes and then discuss their learning afterwards in Zoom.

Both synchronous tools (such as Zoom, Google Hangout and Google Meet) and asynchronous tools (such as email and Google Classroom) can serve to promote an exchange of ideas between students and their teachers. However, the nature of the ideas that tend to be exchanged varies according to the communication tool used.

Sessões Criativas Ao Vivo no Milepost 3

Ao continuarmos a desenvolver o nosso programa de e-learning, os professores agora oferecem diariamente sessões on-line ao vivo, as quais pretendem ser interativas e gerar engajamento. Essas sessões ao vivo complementam muitos vídeos previamente confeccionados, como forma de consolidar o aprendizado das crianças.

O objetivo dessas sessões on-line ao vivo varia de acordo com as necessidades da turma. De uma maneira geral, durante as sessões ao vivo os professores demonstram conceitos-chave e verificam a compreensão das crianças. Além disso, as sessões ao vivo oferecem um espaço de discussão e colaboração entre nossos professores e alunos. A comunicação síncrona, através de Zoom ou de Google Meet, por exemplo, permite que os nossos alunos colaborem em tempo real, e recebam feedback imediato de seus professores e colegas.

Como defendia o famoso psicólogo infantil Lev Vygotsky (1962), a discussão e a colaboração são fundamentais para o aprendizado porque o ato de articular uma ideia é em si uma contribuição para o que significa conhecer esta ideia. Na verdade, desde então essa ideia estruturou as bases para uma abordagem que nomeamos na educação como "sociocontrutivismo".

A simples habilidade das crianças de compartilhar o seu aprendizado através da câmera, por exemplo, tem sido uma ótima maneira de nos lembrar a todos que somos parte de uma comunidade. O Entry Point da Classe 3 para Making New Materials, por exemplo, deu às crianças a oportunidade de preparar bolos e, posteriormente, de discutir o seu aprendizado através do Zoom.



Synchronous communication, as we have seen, brings a much greater level of social presence into e-learning, which helps to maintain student motivation and engagement. Asynchronous communication, on the other hand, by having a time lag between responses and thus allowing thinking time, can facilitate deeper understanding of the subject matter. At TBS, we have been working hard to combine these two modes of communication in the right way, therefore reaping the benefits of both sets of tools, while maximising flexibility for our students and their families.

Thus far, we have found that it works particularly well for teachers to have a synchronous session in the mornings in the form of a video chat in order to set the tone for the day, go over tricky concepts and reinforce the feeling of a learning community. Then, after this morning session, it works well to alternate from asynchronous to synchronous communication and then back again. The asynchronous communication, be it in the form of Google Classroom, emails, or other communication tools such as Padlet, all serve to afford the learner time to process information in which to plan, coordinate and share ideas with others.



As our teachers and students have become more confident and savvy with using the synchronous tools, they have also become increasingly creative. In Class 3, for example, all the teachers have been making use of the game-based learning platform, Kahoot, to create trivia quizzes related to the children's learning, which can be played live. In addition to Kahoot, Class 4 teachers have been making use of a new application called NearPod, to create lively interactive presentations, containing a mixture of quizzes, polls, videos and web content. For Class 4's current Learning Unit, Endangered, Existing, Extinct, children have had lots of fun and meaningful learning opportunities in NearPod, as they have completed virtual tours, to better understand the science and issues surrounding endangered animals.

As e-learning continues, our teachers and students discover new ways to both learn to use technology itself while using technology to bolster their learning.

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

Tanto as ferramentas síncronas (tais como Zoom, Google Hangout e Google Meet) como as ferramentas assíncronas (como e-mail e o Google Classroom) podem promover uma troca de ideias entre os alunos e seus professores. No entanto, a natureza das ideias que tendem a ser compartilhadas variam de acordo com a ferramenta de comunicação empregada.

Do modo como temos visto, a comunicação síncrona oferece um nível muito maior de presença social ao e-learning, o que auxilia na manutenção da motivação e do envolvimento dos alunos. A comunicação assíncrona, por sua vez, pode facilitar um entendimento mais profundo de um tópico, já que o tempo maior entre as respostas tende a proporcionar mais tempo de reflexão. Na Escola Britânica, temos trabalhado muito para combinar esses dois modos de comunicação da forma certa, extraindo os benefícios de ambos os tipos de ferramentas, enquanto ampliamos a flexibilidade para os nossos alunos e suas famílias.

Até agora, entendemos que funciona particularmente bem que os professores tenham uma sessão síncrona pela manhã, na forma de uma conversa de vídeo para estabelecer o que acontecerá naquele dia, para examinar conceitos mais desafiadores e para reforçar o sentimento de uma comunidade de aprendizagem. Então, após esta sessão matinal, funciona bem ir alternando a comunicação entre assíncrona e síncrona. A comunicação assíncrona, seja na forma de Google Classroom, e-mails, ou outra ferramenta de comunicação, como Padlet, cumpre o papel de assegurar ao aprendiz o tempo de processamento da informação para planejar, coordenar e compartilhar ideias com os outros.

À medida que nossos professores e alunos foram se tornando mais confiantes e hábeis com o uso das ferramentas síncronas, eles também foram ficando mais criativos. Na Classe 3, por exemplo, todos os professores têm utilizado a plataforma de aprendizado baseado em jogos Kahoot para criar quizzes de conhecimentos gerais, relacionados àquilo que as crianças estejam aprendendo. Essa plataforma pode ser utilizada ao vivo. Além de também utilizarem o Kahoot, os professores da Classe 4 têm feito uso de um novo aplicativo chamado NearPod, para criar apresentações interativas, contendo uma mistura de quizzes, enquetes, vídeos e conteúdos de internet. Na atual Anidade de Aprendizagem da Classe 4, "Endangered, Existing, Extinct", as crianças se divertiram muito e tiveram oportunidades de aprendizado significativas através do NearPod, ao realizarem visitas virtuais para compreenderem melhor a ciência e as questões que dizem respeito aos animais em risco de extinção.

Conforme o nosso e-learning continua, os nossos professores e alunos vão descobrindo novas formas tanto de aprender a usar as tecnologias em si quanto de empregá-las para permitir que o aprendizado se realize.

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3

THIS MONTH'S NEWS URCA

Dear Parents,



Paul Wickes

it is legally permissible and safe to return to face-to-face lessons.

Our teachers have worked with enormous energy and creativity, and they deserve huge credit for delivering excellent online education and outstanding pastoral care, often in very challenging personal circumstances. Everyone has played their part, but I would like to single out the Head of Year team for special mention, because they have worked tirelessly to support, encourage and chivvy our students, and this has been pivotal in ensuring that the vast majority of students have remained highly engaged in their learning. I would also like to pay tribute to the Urca Leadership Team, which has provided the kind of leadership which the situation has demanded. Despite the multiple challenges which we face, morale has remained very high, and a can-do, positive attitude is clearly evident amongst all members of staff.

I have also been extremely impressed by the resilience of our students. Even as we closed on 13th March, I doubted privately whether the pandemic would be over before the July break, but I don't think that any of us really expected schools to remain closed at the beginning of September, and there's no doubt that such an extended period of social isolation and online learning has taken its toll. Some students have found it particularly challenging, and I know that both the school and parents have done everything possible to support them in any way we can. But, on the whole, the great majority of students have continued to work very positively, participating enthusiastically in lessons and

Prezados Pais,

Durante julho e agosto, continuamos a nos preparar para a volta às aulas no Site da Urca. Isso exigiu um ciclo contínuo de discussões, preparação e revisão, já que a data do nosso retorno foi postergada diversas vezes, mas estou confiante de que estaremos prontos para quando o retorno das aulas presenciais for legalmente permitido e seguro.

Nossos professores têm trabalhado com enorme energia e criatividade, e eles merecem um grande crédito por ofertarem um excelente ensino on-line e um extraordinário cuidado pastoral, muitas vezes em circunstâncias pessoais muito desafiadoras. Todos fizeram a sua parte, mas eu gostaria de fazer uma menção especial à equipe de Head of Year, porque eles trabalharam incansavelmente para apoiar, incentivar e monitorar os nossos alunos, e isso tem sido crucial para assegurar que a vasta maioria dos estudantes tenha se mantido altamente envolvidos com o seu aprendizado. Eu gostaria de elogiar a Equipe de Liderança da Urca, que demonstrou o tipo de liderança que a situação demandou. A despeito dos muitos desafios que enfrentamos, o estado de espírito permaneceu muito alto e uma atitude positiva e de disposição para agir claramente se mantêm entre os professores.

Também tenho ficado extremamente impressionado com a resiliência dos nossos alunos. Quando fechamos a escola, em 13 de março, eu intimamente tinha dúvidas se a pandemia estaria debelada antes do recesso de julho, mas acho que nenhum de nós realmente esperaria que as escolas ainda estivessem fechadas no início de setembro, e não há dúvidas de que um período tão longo de isolamento social e de ensino on-line tem gerado seus efeitos. Para alguns alunos, essa situação tem sido particularmente desafiadora, e sei que tanto a escola como os pais têm feito de tudo para apoiá-los de todas as formas possíveis. No geral, a grande maioria dos alunos continuaram a trabalhar de forma muito positiva, participando com entusiasmo das aulas e cumprindo seus trabalhos, e eu os parabeno por sua maturidade e determinação.

keeping up with their work, and I commend them on their maturity and determination.

Activities have naturally been greatly constrained by the restrictions imposed during the pandemic, but we have continued to promote activities and events as best we can. Although all day and residential trips have been cancelled until the end of the year, including expeditions, many students have continued to work hard on the Duke of Edinburgh Award Scheme, logging their efforts in the Volunteering, Physical and Skills components. Students have also found novel activities to keep themselves busy, including our extremely popular Photography Competition and even an online Chess tournament over the July break! Finally, the Heads of House are currently organising an online Public Speaking competition – the quality of entries is always exceptionally high, and I am very much looking forward to judging them.

I am also delighted to report that our students have continued to show great compassion to groups in situations of vulnerability at such a difficult time, and this Newsletter contains details of a wide range of projects, both ongoing and new, which they are currently undertaking.

Finally, I would like to offer my sincere thanks to the parents for their tremendous support as we have sought to find imaginative solutions to the many novel issues we have had to face; the pandemic has brought the whole community closer together and we have proven, if that were necessary, that we are united in our desire to work together for the good of our students and the wider TBS community. Estamos Juntos!

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

Naturalmente, as atividades têm sido enormemente limitadas pelas restrições impostas durante a pandemia, mas continuamos a promover atividades e eventos da melhor maneira possível. Embora todas as visitas e viagens escolares tenham sido canceladas até o fim do ano, incluindo expedições, muitos alunos continuaram a trabalhar duro no Duke of Edinburgh Award Scheme, alocando os seus esforços nos componentes voluntariado, aspecto físico e de habilidades. Os estudantes também encontraram atividades inovadoras para se ocupar, incluindo a nossa Competição de Fotografia, extremamente popular, e mesmo um torneio de Xadrez on-line, realizado durante o recesso de julho! Por fim, os Heads of House estão organizando, no momento, uma competição de Oratória – a qualidade dos inscritos é sempre excepcionalmente alta, e aguardo ansiosamente para integrar o júri do evento.

Também tenho a satisfação de destacar que os nossos alunos continuaram a demonstrar, em um momento tão difícil, uma enorme compaixão pelos grupos em situação de vulnerabilidade, e esta newsletter contém detalhes de uma ampla variedade de projetos, tanto os já existentes quanto os novos, aos quais nossos estudantes têm se dedicado.

Por fim, gostaria de oferecer os meus sinceros agradecimentos aos pais por seu tremendo apoio, pois tivemos de encontrar soluções criativas para as novas questões que tivemos de enfrentar; a pandemia aproximou toda a comunidade, e provamos, mesmo não sendo necessário, que estamos unidos no nosso desejo de trabalharmos juntos para o bem dos nossos alunos e da comunidade mais ampla da Escola Britânica. Estamos Juntos!

Mr. Paul Wickes
Head da Urca

Community Service Projects - July 2020

As we continue to live through the challenges of the COVID-19 pandemic, the students in the community service projects listed below offer hope in the form of help and donations, with lots of tender loving care. Through their enduring commitment, they have impacted the lives of the children, teenagers and families who are struggling, and helped to fortify our collective spirit.

Our students remain engaged in these projects as they can see their participation is effecting change. This helps them to realize that they are able to make useful contributions to society through voluntary service and social action. When they volunteer, students gain a sense of personal satisfaction, seeing how they are making a difference in the lives of the various members of these communities.

As Dr. Roberta Nobrega acknowledges, the children and teenagers from CACCST feel saudades when describing the interactions they have had with the TBS students in Urca. However, through a new initiative, Projeto DoeAmor, the children and teenagers now have the extra joy of having their own sponsor.

CACCST – Projeto DoeAmor by Sophie Guetta, Class 8 CACCST Advisory Council Member

The Class 8 CACCST Advisory Council has been working with the non-profit organization *Casa de Apoio à Criança com Câncer* for over three years. During these difficult times, our help was needed more than ever. As the COVID-19 situation has worsened, hospitals have reached maximum capacity and the economy has seen a significant decline, which has taken a severe toll on the amount of donations CACCST has received. Therefore, we designed a new initiative entitled Projeto DoeAmor, to meet the continuous needs of this organisation.

The aim of the project was to create a system of sponsorships that would allow donors to create a personal bond with a specific child they are assisting. A donation of any amount is made to the Casa and the donor then receives updates on the child they are sponsoring, including photos and videos. The assisted children receive all the necessary food, nutritional supplements and medicine. The project was a great success and we managed to raise over R\$11,000 in only one month and a half! Seeing all the children form meaningful bonds with the people who are helping to provide for them warms our hearts and is certainly the most beautiful part of the project.

Moreover, an additional R\$3,238 was raised for the purchase of three wheelchairs for the children with physical disabilities. We are delighted to know that our project has provided a significant contribution to the lives of so many families!

Projetos de Serviço Comunitário - Julho de 2020

Enquanto continuamos a viver os desafios da pandemia de COVID-19, os alunos que atuam nos projetos de serviço comunitário elencados a seguir distribuem esperança na forma de ajuda e doações, com muito amor e carinho. Com seu comprometimento duradouro, eles impactaram a vida de crianças, adolescentes e famílias que estão em dificuldade, e ajudaram a fortalecer o nosso espírito coletivo.

Os nossos alunos permaneceram envolvidos nesses projetos, pois puderam ver que a sua participação vinha gerando mudanças. Isso os ajuda a perceber que são capazes de dar contribuições úteis à sociedade através do serviço voluntário e da ação social. Quando se voluntariam, os alunos experimentam um sentimento de satisfação, ao ver como estão fazendo diferença na vida dos vários membros dessas comunidades.

Como a Dra. Roberta Nobrega reconhece, as crianças e adolescentes da CACCST sentem saudades quando descrevem as interações que tiveram com os alunos da Escola Britânica na Urca. No entanto, através de uma nova iniciativa, o Projeto DoeAmor, as crianças e adolescentes agora experimentam a alegria extra de contarem com seu próprio apoiador.

CACCST – Projeto DoeAmor por Sophie Guetta, Membro do CACCST Advisory Council da Classe 8

O CACCST Advisory Council da Classe 8 tem trabalhado com a organização sem fins lucrativos Casa de Apoio à Criança com Câncer por mais de três anos. Durante esse momento difícil, a nossa ajuda foi mais necessária do que nunca. Com o agravamento da situação da COVID-19, os hospitais atingiram sua capacidade máxima e a economia passou por uma queda significativa, o que afetou severamente o volume de doações recebidas pela CACCST. Por isso, desenvolvemos uma nova iniciativa intitulada Projeto DoeAmor, para atender às necessidades regulares desta organização.

O objetivo deste projeto foi criar um sistema de patrocínio para tornar a experiência de fazer uma doação muito mais pessoal, por ser possível estabelecer um vínculo pessoal com a criança que o doador esteja apoiando. Podem ser feitas doações para a Casa em quaisquer quantias e o doador recebe atualizações sobre a criança que esteja apoiando, incluindo fotos e vídeos. A criança assistida recebe toda a alimentação necessária, todos os suplementos nutricionais e medicamentos de que precisa. O projeto foi um grande sucesso e conseguimos arrecadar mais de R\$11.000,00 em apenas um mês e meio! Ver todas as crianças criando laços significativos com as pessoas que lhes estão ajudando acalenta os nossos corações, e é certamente a parte mais bela do projeto.

Além disso, uma quantia adicional de R\$3.238,00 foi arrecadada para a compra de três cadeiras de roda para as crianças com deficiência física. Estamos muito felizes de saber que o nosso projeto trouxe uma contribuição significativa à vida de tantas famílias!

If you have any questions, wish to participate, or want to know more about Projeto DoeAmor, please do not hesitate to contact us at caccst@britishschool.g12.br.

Caso tenham perguntas, desejem participar ou queiram saber mais sobre o projeto Projeto DoeAmor, por favor, não deixem de nos contatar através do e-mail caccst@britishschool.g12.br.



Project BeOne by Roger Xi, Project Coordinator C9D

The Project BeOne is focused on helping residents of the Maré community, one of the city's largest low-income neighborhoods situated in the North Zone of Rio de Janeiro. During the July break, whilst TBS students were enjoying their holidays, BeOne was continuing to work closely with the residents of the Maré community through the founder and coordinator of the Orquestra Maré do Amanhã. On July 6th, BeOne donated 625 bags of powdered milk, 10 boxes of alcohol gel and 4,000 surgical masks to try to meet the diverse needs of this very complex community.

However, this is a community of approximately 140,000 residents and BeOne needed to seek additional help and support. We therefore contacted the Chinese Consulate to see if they could help. They readily agreed and referred BeOne to the Associação Pro-reunificação Pacífica da China do Rio de Janeiro. With the support of this new sponsor, an additional donation was made on July 20th of 900 food baskets along with 6,200 surgical masks. As a result of our achievements, BeOne was featured on several media outlets, including *Globo TV* and *CCTV*, China Central Television.

As we write in August, BeOne is already planning our fifth donation as the Maré school is in need of UV lights as well as other additional supplies. We would also like to take this opportunity to encourage more volunteers to join us and help us to provide much-needed help and support for the incredible children, teenagers, and young adults in this vast community. As our slogan says, if we "BeOne", if we work together, we will be the change.

We would like to thank everyone who has already helped and supported us along the way, as your contributions were invaluable. However, due to the complexity of the community and their needs we need to do even more, so please join us [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj). We can be reached at beone@britishschool.g12.br.

Projeto BeOne por Roger Xi, Coordenador do Projeto (C9D)

O Projeto BeOne se dedica a ajudar membros da comunidade da Maré, uma das áreas com menor renda, situada na Zona Norte do Rio de Janeiro. Durante o recesso de julho, enquanto os alunos da Escola Britânica aproveitavam suas férias, o BeOne continuou a trabalhar de perto com os moradores da comunidade da Maré junto ao fundador e coordenador da Orquestra Maré do Amanhã. No dia 06 de julho, o BeOne doou 625 embalagens de leite em pó, 10 caixas de álcool em gel e 4.000 máscaras cirúrgicas para tentar atender às diversas necessidades dessa comunidade muito complexa.

No entanto, esta é uma comunidade com aproximadamente 140.000 moradores e o BeOne precisou buscar apoio extra. Entramos em contato com o Consulado Chinês para ver se eles poderiam ajudar. Eles concordaram prontamente e encaminharam o BeOne para a Associação Pro-reunificação Pacífica da China do Rio de Janeiro. Com o auxílio deste novo apoiador, uma doação adicional de 900 cestas básicas e 6.200 máscaras cirúrgicas foi feita no dia 20 de julho. Como resultado desta conquista, o BeOne recebeu a atenção de diversos meios de comunicação, incluindo a TV Globo e a CCTV, China Central Television.

Ao escrevermos agora em agosto, o BeOne já está planejando a sua quinta doação, pois a escola da Maré está precisando de luzes ultravioleta, assim como de outros itens. Gostaríamos também de aproveitar esta oportunidade para incentivar mais voluntários a se juntarem a nós, ajudando-nos a oferecer o auxílio tão necessário para as crianças, adolescentes e jovens incríveis desta grande comunidade. Como diz o nosso slogan, se somos um, se trabalhamos juntos, nós seremos a mudança.

Gostaríamos de agradecer a todas as pessoas que já nos ajudaram em nosso caminho, pois suas contribuições foram inestimáveis. Ainda assim, dada a complexidade da comunidade e suas necessidades, precisamos fazer ainda mais, então se juntem a nós em [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj). Os senhores podem entrar em contato conosco através do e-mail beone@britishschool.g12.br



Quarantine and Chill by Saffy Wickes and Laura Binenbojm, C8B

Over the past six months, the Quarantine and Chill Instagram page [@quarantine.and.chill](https://www.instagram.com/quarantine.and.chill) has grown immensely: starting with just 20 followers, we currently have 253, and that number continues to rise. For this we have to first of all thank the fantastic team who has continued to post two ideas a day, as well as to provide a new vlog (video log) at least once every week. We are now seeing even some of the teams' younger siblings asking if they can contribute, which is great to see. We will continue to pursue our main aim which is to allow students to continue to experience the difficulties and challenges of quarantine in a lighter and happier way.

Social isolation is quite a challenge, probably one of the hardest ones humanity has ever had to face. When we thought about what kind of volunteering activity we wanted to design, everything seemed based around the economic issues the world is facing, and we preferred to go in a different direction, helping people cope with the stress they were feeling by creating a lighter medium, offering a variety of activities that appeal to teenagers like us. We cover everything ranging from indoor fitness and cooking and to personal organization and stargazing! Personally, we have realized how much there is to do inside our own homes and how the only thing that truly matters is that we all take care of our mental and physical well-being. This has also given us the opportunity to grow closer to our peers as, apart from both of us, the Quarantine and Chill page relies on a group of talented writers.

During the July holidays, we posted even more frequently because we were very aware how different this month would be for our followers - at a time when we would usually be travelling and enjoying the great outdoors, instead we had a lot more free time to be bored or stressed because we are trapped at home all day.

We really hope that our page is genuinely helping people to cope with these confusing and often upsetting times, and that they feel they can visit our page if they are feeling bored or even overwhelmed. We would like to thank all of our followers for their constant support, their invaluable suggestions, and their feedback on what they would like to see more of, as well as what they don't enjoy as much. We would also like to thank Mr Abeledo for his constant support and for believing in our cause. Lastly, we would like to thank our amazing groups of writers, who never fail to deliver posts and vlogs - they are all such an asset for us and we are so grateful for their support and cooperation!

Now that the lockdown regulations around the world might be loosening, we will also be adapting, and so will the ideas that we post. In the beginning, we were very careful to not suggest anything that involved going outside, but now that people are able to do so as long as they respect social distancing and wear a mask we will be introducing different ideas such as taking a walk and

Quarantine and Chill por Saffy Wickes e Laura Binenbojm, C8B

Nos últimos seis meses, a página do Quarantine and Chill [@quarantine.and.chill](https://www.instagram.com/quarantine.and.chill) se desenvolveu muito: tendo se iniciado com apenas 20 seguidores, contamos atualmente com 253 seguidores, e o número continua a subir. Por isso, temos, antes de mais nada, que agradecer à equipe fantástica que continuou a postar duas ideias por dia, além de oferecer um novo vlog pelo menos uma vez por semana. Neste momento, alguns dos irmãos mais jovens dos integrantes da equipe têm perguntado se podem contribuir, o que é ótimo. Continuaremos a trabalhar para o nosso objetivo principal, que é o de permitir que os alunos continuem a vivenciar as dificuldades e os desafios da quarentena de uma forma mais leve e alegre.

O isolamento social é um grande desafio, provavelmente um dos maiores que a humanidade já teve de enfrentar. Quando pensamos sobre o tipo de atividade voluntária que desejávamos desenvolver, tudo parecia girar ao redor das questões econômicas, e preferimos seguir uma outra direção, ajudando as pessoas a lidar com o estresse que estão vivenciando, através da criação de um canal leve que oferecesse uma variedade de atividades interessantes para adolescentes como nós. Tratamos de tudo, desde atividades físicas em espaço fechado e culinária, até organização pessoal e observação dos astros! Pessoalmente, percebemos quantas coisas há para se fazer em nossas casas e como a única coisa que realmente importa é que todos nós cuidemos do nosso bem-estar físico e mental. Isso também nos deu a oportunidade de nos aproximarmos mais dos nossos colegas, já que, além de nós duas, a página do Quarantine and Chill conta com um grupo de escritores talentosos.

Durante as férias de julho, fizemos postagens ainda mais frequentes, porque sabíamos o quão diferente aquele mês seria para os nossos seguidores – em uma época em que geralmente estaríamos viajando e aproveitando atividades a céu aberto, tínhamos muito mais tempo livre para nos sentirmos entediados ou estressados, porque estávamos presos em casa o dia todo.

Esperamos que a nossa página esteja verdadeiramente ajudando as pessoas a lidar com esse momento confuso e, por vezes, frustrante, e que elas visitem a nossa página caso estejam entediadas ou mesmo sobrecarregadas. Gostaríamos de agradecer a todos os nossos seguidores por seu apoio constante, por suas sugestões valiosas, e por seu feedback sobre o que gostariam de ver mais, assim como sobre aquilo de que não gostaram muito. Gostaríamos também de agradecer ao Mr. Abeledo por seu apoio constante e por acreditar no nosso projeto. Por fim, gostaríamos de agradecer aos nossos grupos maravilhosos de escritores, que nunca deixaram de produzir posts e vlogs – eles são preciosos para nós e estamos muito gratas por seu apoio e cooperação!

Agora que as regras de lockdown ao redor do mundo podem estar se tornando menos rigorosas, também nos adaptaremos, assim como as ideias que postamos. No início, tomamos muito cuidado para não sugerir

getting some fresh air. So be sure to keep following our page! You can find us on the Instagram page: [@quarantine.and.chill](https://www.instagram.com/quarantine.and.chill).

Newly Developing Projects

Even though they are furiously studying for their IGCSE Exams, the following Class 9 students put aside some time to begin to develop community service projects based on their passions. Hopefully, they will encourage you to do the same.

Environmental Project in Teresina, Piauí - by Luiza Gutterres C9D

With everything that is happening all around the world because of this pandemic, one global issue captivated me more than any other social cause – deforestation, and the lack of interest in the positive environmental consequences of conservation. When I had the opportunity to research more into how other countries were mobilising themselves in order to rebuild their nation`s vegetation, I was completely dumbfounded to see how other countries were successfully planting millions of trees in order to enhance the quality of their natural environment. One example of this is India, which has planted more than 5.6 million trees around 21 Indian states through the Grow Trees platform that makes planting trees fast, effective and interactive.

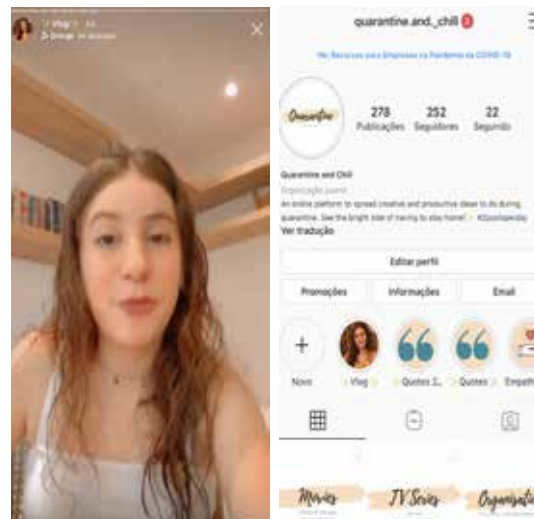
With such an incredible initiative, I started asking myself why not transfer this idea to Brazil and support the Amazonian region that has been so badly affected by deforestation – it has increased 64% compared to last year. I therefore started to develop a similar proposal to the Grow Trees programme, with the principal aims of promoting the planting of trees in devastated areas and educating Brazilians on the importance of the preservation of existing rainforests. This project is still in development, but who would have thought that a 15-year-old would be able to develop a project like this?

Project Máscaras do Bem - by Gabriela Barbosa C9B

COVID-19 has greatly affected the lives of the health professionals who have had to work extremely long hours, under very difficult conditions, while at times not even being able to interact with their own families for fear of infecting them. As both my parents are medical doctors, I have been kept up-to-date with the conditions of the public hospitals throughout our city.

Therefore, I had the idea of creating a project designed to supply PPE (personal protective equipment) such as masks, face shields and disposable surgical gowns. Through the help and support of The Class 9 Volunteer Club, we quickly developed the Project Máscaras do Bem, which relies on donations to buy supplies. Please help in any way you can as these essential workers are giving so much of themselves to ensure that each patient returns home safely to their loved ones after receiving the best possible care.

nada que envolvesse sair de casa, mas agora que as pessoas podem fazê-lo, contanto que respeitem o distanciamento mínimo e utilizem uma máscara, apresentaremos novas ideias, tais como sair para caminhar e tomar um pouco de ar fresco. Então, continuem seguindo a nossa página! Podemos ser encontrados nesta página [@quarantine.and.chill](https://www.instagram.com/quarantine.and.chill).



Novos Projetos em Desenvolvimento

Mesmo estudando muito para seus Exames de IGCSE, as seguintes alunas de Classe 9 reservaram algum tempo para começar a desenvolver projetos de serviço comunitário, baseados em suas paixões. Esperamos que elas os inspirem a fazer o mesmo.

Projeto Ambiental em Teresina, Piauí - por Luiza Gutterres C9D

Com tudo o que está acontecendo em todo o mundo por causa desta pandemia, uma questão global cativou-me mais do que qualquer outra causa social – o desmatamento, e a falta de interesse nas consequências positivas da conservação ambiental. Quando tive a oportunidade de pesquisar mais sobre como outros países se mobilizaram para reconstituir a vegetação de seus territórios nacionais, fiquei completamente perplexa ao ver como outros países conseguiram, com sucesso, plantar milhões de árvores para melhorar o seu ambiente natural. Um exemplo disso é dado pela Índia, que plantou mais de 5,6 milhões de árvores nos seus 21 estados através da plataforma Grow Trees, que torna o plantio de árvores mais ágil, eficaz e interativo.

Com uma iniciativa tão incrível, comecei a me perguntar por que não aplicar esta ideia no Brasil e apoiar a região Amazônica que tem sido tão afetada pelo desmatamento – este cresceu 64% em comparação ao ano passado. Assim, comecei a desenvolver uma proposta semelhante à do programa Grow Trees, com o objetivo principal de promover o plantio de árvores em áreas devastadas e educar os brasileiros sobre a importância da preservação das florestas tropicais existentes. Este projeto ainda está em desenvolvimento, mas quem imaginaria que uma jovem de 15 anos poderia desenvolver um projeto como este?

In Conclusion

We hope you have enjoyed reading about some of the Community Service Projects that are continuing to provide help and support to children, adolescents, and families throughout the various communities in need in Rio de Janeiro, as well as new projects that are being developed by our students. How about you? Have you already participated, are you currently involved, or would like to develop a community service project? If so, then I would like to hear from you - please contact me at ilima@britishschool.g12.br

Ms Ilma Lima

Community Service Coordinator

Projeto Máscaras do Bem - por Gabriela Barbosa C9B

A COVID-19 afetou enormemente a vida dos profissionais de saúde, que têm tido de cumprir jornadas de trabalho extremamente longas, sob condições muito difíceis, e muitas vezes sem serem capazes de interagir com suas próprias famílias por receio de infectá-las. Como meus pais são médicos, tenho me mantido atualizada sobre as condições dos hospitais públicos da nossa cidade.

Por isso, tive a ideia de criar um projeto para fornecer EPI (equipamento de proteção individual), tais como máscaras, face shields e jalecos cirúrgicos descartáveis. Com a ajuda do Clube de Voluntários da Classe 9, em pouco tempo desenvolvemos o Projeto Máscaras do Bem, que conta com doações para compra de suprimentos. Por favor, nos ajudem da forma como lhes for possível, pois esses trabalhadores essenciais estão dando tanto de si para garantir que cada paciente retorne, em segurança, para os seus amados familiares, após terem recebido o melhor cuidado possível.

Em Conclusão

Esperamos que os senhores tenham apreciado ler sobre alguns dos Projetos de Serviço Comunitário que continuam a oferecer apoio a crianças, adolescentes e famílias em várias comunidades em situação de necessidade no Rio de Janeiro, assim como sobre novos projetos que estão sendo desenvolvidos por nossos estudantes. E quanto a você? Já participou, está participando ou gostaria de desenvolver um projeto de serviço comunitário? Em caso afirmativo, eu gostaria de lhe ouvir – por favor, entre em contato através do e-mail ilima@britishschool.g12.br.

Ms. Ilma Lima

Coordenadora de Serviço Comunitário

TBS Diploma Awards for Gold Level achievement in 2019

One of many casualties of the enforced quarantine due to the COVID-19 virus has been the delay in recognising and awarding commemorative plaques, medals and certificates to the winners of TBS Diploma Award in 2019. The TBS Diploma has been operating since 2015, and to date many students have attained either a Bronze, Silver or Gold award for their achievements outside of the classroom.

The Award scheme is open to students from Classes 5-8, and is an excellent opportunity for them to showcase their many talents and reflect upon their chosen activities in relation to the TBS Learner Profile and what the students feel they have gained from their many Service, Creativity and Action experiences. These are vital life skills, as well as excellent preparation for the IB CAS programme in Classes 10 and 11.

I am very happy to report that a record number of 16 Gold Awards were recognised, and we look forward to awarding the prizes in due course once we return to school. In the meantime, though, our congratulations go out to the following Gold Award winning students:

Class 6 2019

Francisca Niemeyer
Marina Almeida
Maria Vitoria Soares
Melissa Londres

Class 7 2019

Isabela Albuquerque
Clara Almeida
Leticia Almeida
João Pedro Oakim
Laura Binenbojm
Saffy Wickes
Ana Beatriz Ferreira

Class 8 2019

Laura Sabrosa
Rio Murayama
Giovana Rabello
Nina Zamith
Manuela Leão

Mr Dave Williams
Deputy Head - Pastoral



Prêmios TBS Diploma por conquistas na categoria Ouro em 2019

Uma das muitas perdas impostas pela quarentena em função do vírus da COVID-19 tem sido o atraso em reconhecer e entregar placas comemorativas, medalhas e certificados aos vencedores do TBS Diploma Award de 2019. O TBS Diploma está em vigor desde 2015, e até o presente momento muitos alunos conquistaram prêmios nas categorias Bronze, Prata e Ouro, por suas realizações fora da sala de aula.

Esta premiação está aberta para alunos entre da Classe 5 à Classe 8, e é uma excelente oportunidade para que eles possam demonstrar seus muitos talentos e possam refletir sobre as atividades escolhidas em relação ao Perfil do Aprendiz da Escola Britânica, e sobre o que os alunos sentem que ganharam com suas muitas experiências de Serviço Comunitário, Criatividade e Ação. Essas são habilidades importantes para a vida, assim como são uma ótima preparação para o programa de CAS do IB, nas Classes 10 e 11.

Estou muito feliz de anunciar que um número recorde de 16 Prêmios na categoria Ouro foram conquistados, e aguardamos muito pela oportunidade de entregar os prêmios, uma vez que tenhamos retornado à escola. Enquanto isso, parabenizamos os seguintes vencedores da categoria Ouro:

Classe 6 de 2019

*Francisca Niemeyer
Marina Almeida
Maria Vitoria Soares
Melissa Londres*

Classe 7 de 2019

*Isabela Albuquerque
Clara Almeida
Leticia Almeida
João Pedro Oakim
Laura Binenbojm
Saffy Wickes
Ana Beatriz Ferreira*

Classe 8 de 2019

*Laura Sabrosa
Rio Murayama
Giovana Rabello
Nina Zamith
Manuela Leão*

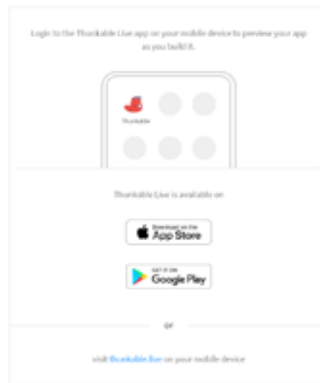
***Mr. Dave Williams**
Deputy Head - Pastoral*

Mobile App Development Project (Class 7)

In their ICT lessons, Class 7 has just finished their work on the Mobile App Development unit. Students were asked to design Quiz apps for mobile phones to allow their fellow students to test their ICT knowledge across various topics.



Rodrigo Barcelos - Class 7C



Antoni Vogt - Class 7C

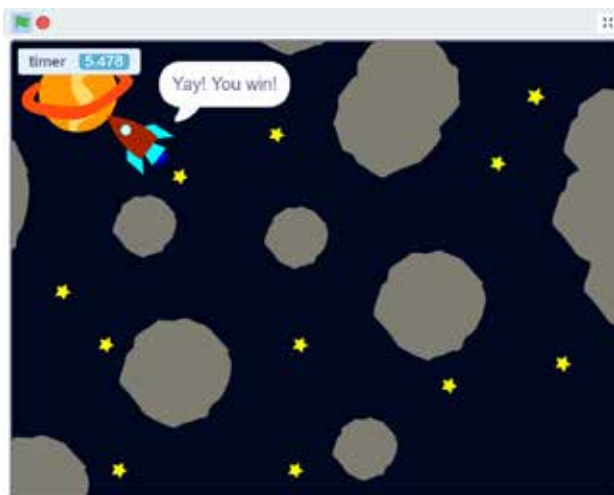


Game Development (Class 6)

Class 6 ICT students are currently working on a game development unit using the Scratch platform. Students have created diverse games that highlight their skills in basic programming concepts.



Clara Neves - Class 6B



Isabella Griselli - Class 6B

Mr Tim Miller

Head of Computer Science & Head of Hawking House

Projeto de Desenvolvimento de Aplicativo para Celular (Classe 7)

Nas suas aulas de ICT, a Classe 7 acabou de concluir seus trabalhos da unidade de Desenvolvimento de Aplicativo para Celular. Os alunos foram solicitados a desenvolver aplicativos de quiz para telefones celulares, permitindo que seus colegas testassem seus conhecimentos de ICT sobre diferentes tópicos.

Desenvolvimento de Jogos (Classe 6)

Os alunos de ICT da Classe 6 estão trabalhando a unidade de desenvolvimento de jogos através da plataforma Scratch. Os alunos criaram diversos jogos que destacam suas habilidades sobre conceitos básicos de programação.

Mr. Tim Miller

Head de Ciência da Computação e Head da House Hawking

Art Flourishes at Urca during E-learning

In March, when lessons at Urca were suspended, there was a genuine fear that the quality of our students' art work would be compromised. However, with students now into their fifth month of quarantine-enforced e-learning, the evidence suggests quite the opposite. Below are some recent examples of quality artwork, showcasing the creativity of both teachers and students in these difficult times.

Life in Quarantine Project (Classes 6 and 7)

Classes 6 & 7 were tasked with artistically expressing their answers to three simple questions:

How do you feel when leaving your house to go somewhere?

How do you feel when you think of going back to school?

How do you feel when you think of going back to e-learning?

As you can see, several excellent pieces of work were produced.

Mr Carolina Chew

Teacher of Art & Head of Mee House



Introducing Black Contemporary Artists

George Floyd's murder last May in Minnesota, USA, triggered protests against police brutality and racism all around the world. Following the protests, anti-racism movements have grown and gained further international attention. In order to support black artists, the Urca Art department felt it was crucially important to introduce the work of black visual artists to the Senior School Art pupils. A range of art pieces (from different countries and made from different materials) were shared on a Padlet, and students were asked to pick one and produce a video or short presentation on the artist or a study inspired by the Art piece.

[Link to the Padlet](#)

Examples of videos produced by pupils from different year groups:

[Nina Zamith - Class 9](#)

[Marina Almeida - Class 7](#)

[James Ng - Class 6](#)

Mr Clarice Nisenbaum

Head of Art

A Arte Floresce na Urca durante o E-learning

Em março, quando as aulas na Urca foram suspensas, havia um receio genuíno de que a qualidade dos trabalhos de arte dos nossos alunos pudesse ficar comprometida. No entanto, agora que os alunos já se encontram no quinto mês de quarentena estudando através do e-learning, as evidências sugerem o oposto. Abaixo seguem alguns exemplos recentes de trabalhos de arte de qualidade, os quais refletem a criatividade tanto dos professores quanto dos alunos nesses tempos difíceis.

Projeto Vida na Quarentena (Classes 6 e 7)

Foi solicitado às Classes 6 e 7 que expressassem artisticamente suas respostas a três questões simples:

Como você se sente quando deixa a sua casa para ir a algum outro lugar?

Como você se sente quando pensa sobre voltar à escola?

Como você se sente quando pensa sobre retornar ao e-learning?

Como se pode ver, muitos trabalhos excelentes foram produzidos.

Mr. Carolina Chew

Professora de Arte e Head da House Mee

Apresentando Artistas Negros Contemporâneos

O assassinato de George Floyd em maio passado em Minnesota, nos EUA, desencadeou protestos contra a violência policial e o racismo por todo o mundo. Após os protestos, movimentos antirracismo cresceram e ganharam notoriedade internacional. Para apoiar artistas negros, o departamento de Arte da Urca sentiu que seria muito importante apresentar o trabalho de artistas plásticos negros aos alunos de Arte do Senior School. Uma variedade de obras (de diferentes países e utilizando diferentes materiais) foi compartilhada em um Padlet, e os alunos foram solicitados a escolher uma delas e produzir um vídeo ou uma breve apresentação sobre o artista, ou um estudo inspirado na obra de Arte.

[Link para o Padlet](#)

Exemplos de vídeos produzidos por alunos de diferentes year groups:

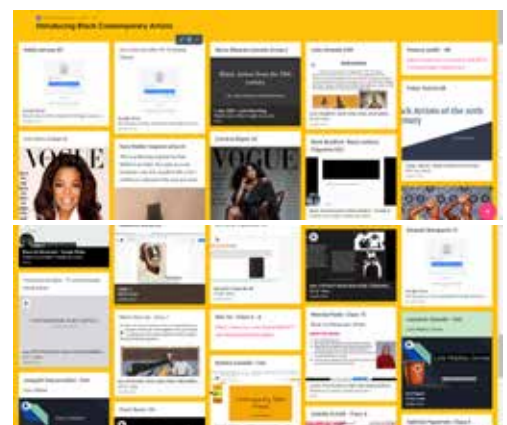
[Nina Zamith - Classe 9](#)

[Marina Almeida - Classe 7](#)

[James Ng - Classe 6](#)

Mr. Clarice Nisenbaum

Head de Arte



In these difficult times I am delighted to share the details of five projects that highlight how the students in Classes 10 & 11 are exploring new and different ways to improve the lives of others.

Movimente-se pelo Bem by Maria Eduarda Rodrigues - Class 10

The reality of girls living in the communities of Rio de Janeiro is very different from ours: many have no opportunity for a childhood and an education, and find themselves having to help their families at home. Projeto Na Ponta dos Pés was born in 2013 out of the idea of not only enabling these girls to have access classical ballet, but also of preparing them as strong women to fulfil their dreams, regardless of any inequality and prejudice they might face in the world. Tuany Nascimento, founder of the project, graduated in Physical Education and is a professional ballerina. When practising her dances on the only football court in the Morro do Adeus, Tuany noticed that many girls would gather around and watch her dance with shimmering eyes. From there, she started offering free ballet classes for the girls on the court, with no adequate apparatus for a dance class and with the constant terror of witnessing shootings in one of the most dangerous communities in Rio. With a lot of effort, help from the girls involved in the project and donations, Tuany was able to build the first headquarters in the space her mother had bought to build her own house. Apart from hosting ballet classes, the space offers a small library to encourage the girls to never give up on their education. The project has no subsidies from the government and survives through a recurrent "Vakinha" and the support of volunteers. The project now provides ballet classes for over 210 girls of all ages.

Due to the COVID-19 crisis, the project has been interrupted, but Tuany came up with the idea of distributing hygiene products and food for the families in the community where she lives. She organised a fundraising event and we helped to raise awareness for the campaign through a project we created: Movimente-se pelo Bem! The project aims not only to offer direct help to Projeto Na Ponta Dos Pés, but also to bring awareness of how the many different expressive arts can have a very positive impact on our lives and in our community. During the month of July, Movimente-se pelo Bem! raised money for Projeto Na Ponta Dos Pés by making a calendar of Ballet, Jazz, Afro Mata and Yoga lessons with professional dancers, who taught voluntarily. Lessons cost a symbolic price of R\$20 and were free to those who could not afford it. In total, we were able to fundraise R\$3,640.10, which was used to buy hygiene products and food for over 60 families at Morro do Adeus. This was the first of many amazing things Movimente-se pelo Bem! plans to do! Make sure to follow us on Instagram ([@movimentesepelobem](https://www.instagram.com/movimentesepelobem)) and stay tuned for various ways of helping Projeto Na Ponta Dos Pés!

Nesses momentos desafiadores, tenho a satisfação de compartilhar detalhes de cinco projetos que destacam como os alunos das Classes 10 e 11 estão investindo em novas e diferentes formas de melhorar a vida de outras pessoas.

Movimente-se pelo Bem, por Maria Eduarda Rodrigues - Classe 10

A realidade das meninas que vivem nas comunidades do Rio de Janeiro é muito diferente da nossa: muitas não têm resguardadas a sua infância e sua educação, e precisam ajudar suas famílias em casa. O Projeto Na Ponta dos Pés surgiu em 2013 a partir da ideia de não apenas permitir que essas meninas tivessem acesso ao balé clássico, mas também de prepará-las para se tornarem mulheres fortes e realizarem seus sonhos, a despeito das desigualdades e preconceitos que pudessem enfrentar. A Tuany Nascimento, fundadora do projeto, se formou em Educação Física e é uma bailarina profissional. Ao ensaiar suas danças na única quadra de futebol do Morro do Adeus, Tuany notou que muitas meninas se reuniam com brilho nos olhos para vê-la dançar. A partir daí, ela começou a oferecer na quadra aulas gratuitas de balé para as meninas, que não tinham o equipamento adequado para uma aula de dança, e sob o constante temor de testemunhar tiroteios em uma das comunidades mais perigosas do Rio. Com muito esforço, com o auxílio das meninas que participavam do projeto e com a ajuda de doações, a Tuany pôde construir a primeira sede no espaço que a mãe dela havia comprado para construir a sua própria casa. Além de sediar aulas de balé, o espaço oferece uma pequena biblioteca para incentivar as meninas a nunca desistirem de estudar. Este projeto não recebe subsídios dos governantes, sobrevivendo através de uma "Vakinha" permanente e do apoio de voluntários. O projeto agora oferece aulas de balé para mais de 210 meninas de todas as idades.

Devido à crise da COVID-19, este projeto está suspenso, mas a Tuany teve a ideia de distribuir produtos de higiene e alimentos para as famílias da comunidade em que vive. Ela organizou um evento para arrecadar recursos, e nós ajudamos a divulgar a campanha através do projeto que criamos: Movimente-se pelo Bem! O projeto pretende não apenas oferecer apoio direto ao Projeto Na Ponta Dos Pés, mas também para dar destaque a como as diferentes formas de arte podem ter um impacto muito positivo nas nossas vidas e na nossa comunidade. Durante o mês de julho, o Movimente-se pelo Bem! arrecadou dinheiro para o Projeto Na Ponta Dos Pés, criando uma agenda de aulas de balé, jazz, Afro Mata e ioga com dançarinos profissionais, que deram aulas como voluntários. As aulas tinham um custo simbólico de R\$20,00 e eram gratuitas para quem não podia pagar. No total, conseguimos arrecadar R\$3.640,10, que foram usados para comprar produtos de higiene e alimentos para mais de 60 famílias do Morro do Adeus. Esta foi a primeira de muitas coisas incríveis que o Movimente-se pelo Bem! pretende realizar! Não deixem de nos seguir no Instagram ([@movimentesepelobem](https://www.instagram.com/movimentesepelobem)) e fiquem atentos às diversas formas de ajuda ao Projeto Na Ponta Dos Pés!

Musicalizando, por André Loreto - Classe 10

O Projeto Musicalizando foi fundado há cinco anos no Vidigal, um bairro da Zona Sul do Rio de Janeiro, pelo Giovane Albuquerque, um renomado professor de piano que se empenhou muito para mudar a vida de muitas pessoas. O projeto oferece aulas gratuitas de piano, violão, violino e flauta, assim como educação de base, com o aperfeiçoamento da escrita e da leitura para crianças e

Musicalizando by André Loreto - Class 10

Projeto Musicalizando was founded five years ago in the Vidigal neighbourhood in the South Zone of Rio de Janeiro by Giovane Albuquerque, a highly respected and renowned piano teacher, who made an incredible effort to change the lives of many people. This project provides free piano, guitar, violin, and flute classes, as well as basic education, such as improving writing and reading, for children and adolescents in the community who unfortunately do not have access to the country's best schools. I believe that this initiative has totally transformed their lives for the better by creating a new passion – music - and helping them to improve core values like discipline and focus. However, like everyone else in the world at the moment, the students have been severely affected by the pandemic. The vast majority of them are currently without access to education in their schools. Therefore, they depend on this wonderful project, whereby they continue to receive weekly classes but online. This project provides structure to their lives and also offers an extraordinary opportunity to improve their musical ability, bringing happiness and the possibility of a better future.

I am currently organising a crowdfunding campaign to buy school products and materials to compensate for the education that the students have lost. If you are able to donate money or an instrument which you no longer need, that would be a great help. Donations can be made [via this link](#), and please visit our Instagram: [@musicalizando_rio](#).

Masks for Humanity by Pedro Sodré and Antonia Saraceni - Class 11

We launched the project Masks for Humanity during the pandemic. Our aim is to raise funds for the production of masks and alcohol gel sanitizers. We have been working with public elderly homes that have struggled to provide this equipment for themselves, and we are now extending our support to social organisations like Projeto Ler e Saber na Comunidade da Congonhas. We are currently looking for a further 200 masks and alcohol bottles. Any and all donations are much appreciated. We hope that we can rely on you to help protect the less fortunate during this tough period, and thank you in advance!

Please feel free to contact either of us by email if you have any questions. Further details can also be found on our page at the fundraising [platform Vakinha](#) and you can also find us on Instagram at [@masksforhumanitybr](#).

Perspectivas Inclusivas by Julia Queiroz - Class 11

I started Perspectivas Inclusivas this past July by interviewing Adriana, a social worker with more than 20 years of experience, and Tatiana, the principal of a municipal school in Rio de Janeiro. My aim was to create an informative and accessible platform

adolescentes da comunidade que, infelizmente, não têm acesso às melhores escolas do país. Acredito que esta iniciativa tenha transformado totalmente a vida deles, criando uma nova paixão – a música – e ajudando a aperfeiçoar valores centrais como disciplina e foco. No entanto, como todos no mundo neste momento, os alunos foram severamente afetados pela pandemia. A vasta maioria deles encontram-se, no momento, sem acesso ao ensino de suas escolas. Por isso, eles dependem deste projeto maravilhoso, por meio do qual continuam a receber aulas on-line semanais. Este projeto dá estrutura à vida deles e oferece uma oportunidade extraordinária de aperfeiçoar suas habilidades musicais, trazendo alegria e a possibilidade de um futuro melhor.

No momento, estou organizando uma campanha de crowdfunding para comprar itens e materiais escolares com o intuito de atenuar a perda que os alunos tiveram com sua educação. Caso possa doar dinheiro ou um instrumento do qual não precise mais, sua doação será de grande ajuda. As doações podem ser feitas através do [site](#), e, por favor, visitem o nosso Instagram: [@musicalizando_rio](#).

Masks for Humanity, por Pedro Sodré e Antonia Saraceni - Classe 11

Durante a pandemia, criamos o projeto Masks for Humanity. O nosso objetivo é arrecadar recursos para a produção de máscaras e de álcool em gel. Temos trabalhado com lares públicos para idosos que têm enfrentado dificuldades para atendê-los com equipamentos, e agora estamos ampliando o nosso apoio para organizações sociais como o Projeto Ler e Saber, na Comunidade da Congonhas. No momento, estamos tentando conseguir mais 200 máscaras e garrafas de álcool. E todas as doações são muito bem-vindas. Esperamos que possamos contar com os senhores para ajudar a proteger os menos afortunados durante este momento difícil, pelo que lhes agradecemos antecipadamente!

Por favor, fiquem à vontade para entrar em contato com um de nós por e-mail, caso tenham perguntas. Mais detalhes também podem ser encontrados na nossa página na plataforma de arrecadação [Vakinha](#). Os senhores também podem nos encontrar no Instagram em [@masksforhumanitybr](#).

Perspectivas Inclusivas, por Julia Queiroz - Classe 11

Comecei o Perspectivas Inclusivas no último mês de julho, entrevistando a Adriana, uma assistente social com mais de 20 anos de experiência, e a Tatiana, diretora de uma escola municipal no Rio de Janeiro. O meu objetivo foi criar uma plataforma informativa e acessível que pudesse ensinar as pessoas sobre a educação inclusiva pública no Rio por meio de entrevistas com profissionais que atuam nesta área. Este assunto não recebe muita atenção da mídia, e durante os meus outros projetos de CAS (em que auxiliei os alunos da Escola Municipal Minas Gerais em Matemática), percebi que havia muito a ser entendido e aprendido sobre inclusão. No momento, o blog conta com duas entrevistas publicadas, uma com a Tatiana e outra com Adriana. A terceira entrevista, com o CEO do Somos Educação, Ricardo Schneider, será publicada no final da semana. Será absolutamente incrível se a comunidade da Escola Britânica me ajudar com esta iniciativa, visitando o blog [Perspectivasinclusivas.org](#) e compartilhando o link com outras pessoas.

Além disso, caso alguém conheça um profissional do campo da educação inclusiva que estaria disposto a ser entrevistado, por favor, entre em contato comigo através do e-mail 2020juliaqueiroz@britishschool.g12.br.

that would educate people about inclusive public education in Rio through interviews with professionals in the field. This topic doesn't receive a lot of media coverage, and during my other CAS project (in which I supported students from Escola Municipal Minas Gerais in Maths), I noticed that there was a lot to explore and learn about inclusion. At the moment, the blog has two published interviews, with Tatiana and Adriana. A third one, with Somos Educação CEO Ricardo Schneider, will be published by the end of the week. It would be absolutely incredible if the TBS community would help me in this initiative by visiting PerspectivasInclusivas.org and sharing the link with others.

Additionally, if anyone knows a professional in the inclusive education field who would be willing to be interviewed, please contact me at 2020juliaqueiroz@britishschool.g12.br

AdaptaRio by Cláudio Chagastelles, João Roberto Duque Estrada and Luiza Ourivio - Class 11

You have probably read about this project in the previous newsletter. We are now delighted to announce that we will be carrying out the opening ceremony for our adapted park on the 30th of August. This will be our first major achievement, and we are all very proud! Over the last weeks we have been updating our Instagram page and we have developed a website to publish information about the project and to reach out to a greater audience. Donations are still welcome as we are working to expand our project to different regions of Rio. Here is the [link to our website](#) where you can learn more about the project and access our [Vakinha](#), and Instagram page [@adapta_rio](#).

I hope you have been inspired by these projects - please let me know if you have any ideas to enhance them, or perhaps to start new projects with our IB students.

Ms Debora An
Urca CAS Coordinator & Head of Class 11



AdaptaRio, por Cláudio Chagastelles, João Roberto Duque Estrada e Luiza Ourivio - Classe 11

Os senhores provavelmente leram sobre este projeto na última newsletter, mas agora temos a grande satisfação de anunciar que realizaremos, no dia 30 de agosto, a cerimônia de inauguração do nosso parque adaptado. Essa será a nossa primeira grande conquista, e todos ficaremos muito orgulhosos! Nas últimas semanas, temos atualizado a nossa página do Instagram e desenvolvemos um website para publicar informações sobre o projeto e para que essas informações atinjam mais pessoas. As doações ainda são bem-vindas, pois estamos trabalhando para levar o nosso projeto a diferentes regiões do Rio. Segue o link para a nossa página, através da qual é possível conhecer o projeto, e acesse a nossa [Vakinha](#), e página no Instagram [@adapta_rio](#).

Espero que os senhores tenham se inspirado por esses projetos – caso tenham alguma ideia para desenvolvê-los ainda mais, ou caso desejem começar novos projetos com nossos alunos de IB, não deixem de me avisar.

Ms Debora An

Coordenadora de CAS e Head da Classe 11

